Des nouvelles tous les jours sur
lechodelaval.canoe.ca

Le bœuf de Chomedey a toujours la boxe dans le sang

Page 46

Photo Collaboration spéciale

Le vaccin Gardasil pourrait avoir causé la mort d'une adolescente

Page 3

Le jeudi 30 décembre 2010
QUEBECOR Media

L'ÉCHO DE LAVAL

150 000 EXEMPLAIRES • 1ère ANNÉE – No 45

Photo Cédérick Caron

La DPJ reçoit plus de 600 cadeaux

Page 8

Nous vous payons les frais de notaire

Villa Latella
Parc des Seigneurs

PHASE 1
PRÉ-VENTE

En construction
OCCUPATION 2011

80% vendu

Pour vos ***besoins*** *de Location ou Achat !*

Le Carrefour
En location

Près du Carrefour et du Centropolis

- Édifices de 15 étages
- Insonorisation supérieure
- Finition supérieure
- Terrasses privées
- Air climatisé inclus
- Stationnement intérieur

CONDOS:
3 1/2 4 1/2 5 1/2

www.villalatella.com

146307

Condo modèle à visiter ! 3320, boul. le Carrefour, Laval, QC, H7T 0B7
• 450 682-5202 ou 514 355-9202

À SURVEILLER CETTE SEMAINE SUR **lechodelaval.canoe.ca**

Jeudi: Entrevue avec une joueuse de l'équipe canadienne de soccer

Lundi: Visitez l'Auberge du coeur L'Envolée

Mardi: Rencontre avec le célèbre barbier Ménick

Des manchettes de TOUT le Québec
RÉSEAU HEBDOS
reseauhebdos.canoe.ca
Une compagnie de Quebecor Media

Le vaccin Gardasil soulève des questions

Cédérick CARON • *cederick.caron@hebdosquebecor.com*

Le vaccin Gardasil a-t-il causé la mort de la jeune Annabelle Morin? C'est une question que sa mère se pose toujours et à laquelle le coroner n'est pas en mesure de répondre.

En novembre 2008, Linda Morin a retrouvé sa fille sans vie dans la baignoire de leur résidence de Vimont. Malgré l'intervention rapide des secours, le décès de l'adolescente, dont la cause officielle est un arrêt cardio-respiratoire, a été constaté à l'hôpital.

Quelques jours auparavant, Annabelle Morin, comme des centaines d'adolescentes, avait reçu sa seconde dose du vaccin Gardasil, le premier vaccin contre le virus du papillome humain (VPH) qui peut provoquer un cancer de l'utérus. C'était la première année que ce vaccin était administré dans les écoles secondaires du Québec aux adolescentes de 3e secondaire.

Une quinzaine de jours après la première dose de son vaccin, la Lavalloise avait eu un malaise qui ne s'était toutefois pas avéré fatal. «Une journée, Annabelle est sortie de sa chambre et elle semblait être dans un état second. On aurait dit qu'elle était dans un autre monde. C'est la première fois que je la voyais ainsi. On aurait dit que son système se battait contre quelque chose. Nous nous sommes rendus à l'hôpital Sainte-Justine où elle a passé une série d'examens qui ne se sont pas avérés concluants», raconte Mme Morin.

Une deuxième dose fatale?

Selon ce que raconte la mère de la victime, l'adolescente avait par la suite déclaré à l'infirmière de l'école et la personne en charge de l'administration de la seconde dose ce qui s'était passé, mais on n'aurait pas tenu compte de ses remarques. Auparavant Annabelle Morin n'avait jamais ressenti d'effet secondaire après l'administration d'un quelconque vaccin.

«Elle a reçu sa 2e dose le 24 novembre et le 9 décembre, alors qu'elle était en pleine forme, elle est subitement devenue amorphe, un peu comme la première fois. Elle est allée prendre son bain avant de reprendre sa période d'études. Inquiète parce que ça faisait longtemps qu'elle était dans la salle de bain, je suis allée voir et c'est là que je l'ai retrouvée», raconte la mère d'Annabelle Morin.

Dans le rapport qu'il a déposé le 20 novembre dernier, le coroner conclut que la noyade est la cause de la mort. Il précise qu'il s'agit d'une mort naturelle «qu'on ne peut expliquer» et n'écarte pas la possibilité que le vaccin puisse être en cause.

Mieux les informer

À la suite de la création d'une page Facebook pour sensibiliser les gens à ce vaccin contre le VPH, Linda Morin dit avoir recueilli plusieurs témoignages de jeunes filles qui ont éprouvé des malaises après avoir reçu le vaccin Gardasil.

«Mon but est d'amasser le plus de témoignages possible afin de sensibiliser les autorités et que des recherches plus poussées soient faites. Il faut mieux informer les jeunes filles, précise Mme Morin indiquant qu'on présente souvent ce vaccin qui prévient une infection transmise sexuellement comme la seule solution possible. Aussi, les filles ne font pas toujours le lien entre leur symptôme et le vaccin.»

La page Facebook de Linda Morin est accessible à tous sous le nom «Attention au vaccin Gardasil – Décès d'Annabelle Morin».

Photo Pépé

Photo Pépé

Photo Agence QMI

Photo Collaboration spéciale

Photo Pépé

REVUE 2010

Le maire de Laval dans l'eau chaude

Le paysage politique de l'année 2010 aura été marqué par les révélations de nombreux scandales touchant les élus municipaux. À Laval, on ne peut passer sous silence les allégations de corruption visant le maire Gilles Vaillancourt. En novembre dernier, un reportage de Radio-Canada alléguait que les députés Serge Ménard et Vincent Auclair se seraient fait offrir une enveloppe d'argent par le maire Vaillancourt dans le cadre d'une campagne électorale. Le maire de Laval a réfuté ces accusations, sommant les deux députés de se rétracter et les menaçant de poursuites judiciaires. Au moment d'écrire ces lignes, le dossier se retrouvait toujours dans les mains des procureurs du maire lavallois.

Parachèvement de l'autoroute 19

C'est en juin 2010 que le gouvernement provincial faisait l'annonce du parachèvement de l'autoroute 19. Mené de front par une coalition qui réclamait, depuis novembre 2006, des actions dans ce dossier, le projet coûtera approximativement 320 M$. Il y aura trois voies pour circuler dans chaque direction dont une, de chaque côté, qui servira pour le transport collectif.
Le chantier comprendra, aussi, l'aménagement d'échangeurs à la hauteur des boulevards Dagenais et Adolphe-Chapleau dans l'axe du boulevard des Mille-Îles et des Laurentides ainsi qu'au niveau de la rue Saint-Saëns. Les travaux pourraient s'amorcer en 2014 pour se conclure en 2015. Le ministère des Transports explorait la possibilité de compléter l'autoroute depuis près d'une quarantaine d'années.

Bataille au Parc du Mont-Laval

À l'automne 2009, l'entreprise Maisons Charplex annonçait la conversion du site de l'ancien camping du Parc du Mont-Laval en un développement résidentiel de 450 habitations, avec accès au boisé de Sainte-Dorothée. Le projet a soulevé un tollé au sein de la population en 2010, et 95 Lavallois ont demandé, le 1er juin dernier, la tenue d'un référendum sur le changement de zonage du site. L'administration Vaillancourt a finalement relégué le projet aux oubliettes. Maisons Charplex a quant à elle annoncé la construction de tours pour personnes âgées.

Photo Agence QMI

Jonathan Bernier fait sa place à Los Angeles

Le Lavallois a connu une saison 2009-2010 exceptionnelle dans la Ligue américaine de hockey, remportant le trophée remis au meilleur gardien. Au cours de cette même saison, il avait aussi disputé trois rencontres dans la Ligue nationale de hockey (LNH) avec les Kings de Los Angeles, récoltant autant de victoires. Il faut croire que ses efforts ont porté fruit puisque à la suite du camp d'entraînement, les Kings lui ont fait confiance pour qu'il soit le second du cerbère Jonathan Quick. Pour la première fois de sa carrière, Bernier a débuté une saison comme étant un membre à part entière d'une équipe de la LNH.

David Lemieux fait sensation

Le boxeur lavallois David Lemieux a connu une année des plus intéressantes. Avec une fiche de 25 victoires, dont 24 par K.-O. et aucune défaite, il a conquis, en 2010, le titre de Champion WBC International des poids moyens (juin) ainsi que celui de Champion canadien des poids supermoyens (février). Il est maintenant une des têtes d'affiche du Groupe Yvon Michel (GYM) qui présente une série de galas sous le thème Rapide et Dangereux depuis l'automne dernier. Lemieux est connu comme étant le Dangereux.

Cavalia 2 est inauguré à Laval

Le 29 novembre, on apprenait que le 2e spectacle de Cavalia serait inauguré à Laval l'été prochain. Dans un chapiteau deux fois plus grand que l'original, les 2000 spectateurs pourront apprécier une création encore plus innovatrice que la précédente. Jusqu'ici, Cavalia a été vu par plus de 2,5 millions de spectateurs en Amérique du Nord et en Europe. À compter du 17 août prochain, le second spectacle s'installera au coin de l'autoroute 15 et du boulevard St-Martin.

Les victimes de Jocelyn Hotte ont gain de cause sur Laval

En septembre dernier, une possible entente de règlement entre la Ville de Laval et les trois victimes survivantes de l'ex-agent de la GRC, Jocelyn Hotte, a été dévoilée au Palais de justice de Laval. Le 30 mars, la Cour supérieur avait reconnu que la police de Laval avait fait preuve de négligence lors des évènements entourant la mort de l'ex-conjointe de Hotte, Lucie Gingras. Comme la Ville de Laval a porté la cause en appel, le dédommagement de 1,53 M$ ne sera pas versé tant que la cause sera toujours devant les tribunaux. Hugues Ducharme et Pierre Mainville font partie de ceux qui étaient dans la voiture de Lucie Gingras, le 23 juin 2001, lorsque Jocelyn Hotte a ouvert le feu sur le véhicule.

Photo Agence QMI

Tania Vicent se retire

Après avoir remporté une quatrième médaille olympique, en autant de Jeux, à Vancouver, la patineuse de vitesse sur courte piste Tania Vicent a annoncé sa retraite à la fin de la dernière saison. Originaire de Fabreville, l'athlète de 34 ans était la seule représentante de l'île Jésus lors des derniers Jeux d'hiver. Au cours de sa carrière, la jeune femme aura mis la main sur deux médailles de bronze et deux médailles d'argent, toutes remportées lors des épreuves de relais 3000 m. Son meilleur résultat individuel en carrière aux Olympiques est une quatrième position à l'épreuve de 1000 m lors des Jeux olympiques de Turin en 2006.

Photo Pépé

Photo Agence QMI

L'Écho de Laval fait le bilan

Pour clore l'année 2010, *L'Écho de Laval* dresse une liste de quelques faits marquants des 12 derniers mois. *L'Écho de Laval* a fait ses premiers pas en 2010 en voyant le jour le 25 février dernier. Depuis, de nombreux dossiers ont passé sous notre loupe bien, avant d'être repris ailleurs. Ce fut, entre autres, le cas pour l'anglicisation de Laval (édition du 1er juillet), les enfants lavallois les plus violentés au Québec (édition du 23 septembre), ainsi que les disparitions à Laval (édition du 16 décembre).

La rivière des Mille Îles a soif

Au début de l'été, le débit d'eau de la rivière des Mille Îles était cruellement bas. La ministre Line Beauchamp a donc annoncé un plan d'excavation d'urgence pour augmenter le débit moyen de la rivière, laquelle dessert 400 000 personnes en eau potable. À la mi-septembre, le débit d'eau a recommencé à augmenter, sans qu'on puisse attribuer la hausse aux travaux d'excavation. Les travaux ne sont toujours pas terminés.

Tony Accurso sous la loupe

L'homme d'affaires Tony Accurso a continué de défrayer la manchette en 2010. Celui qui s'est fait connaître par l'histoire des compteurs d'eau à la Ville de Montréal s'est à nouveau retrouvé au cœur de l'actualité de la dernière année. Deux de ses entreprises, Simard Beaudry et Louisbourg Construction, ont plaidé coupables d'évasion fiscale et ont écopé d'amendes totalisant plus de 4 M$. De plus, la Caisse de dépôt et de placement et le Mouvement Desjardins ont réclamé à l'entrepreneur, propriétaire des Galeries Laval et du Complexe Top's, entre autres, le remboursement de prêts octroyés à ses entreprises. La Ville de Laval a, de son côté, mis sur la glace le contrat octroyé à Louisbourg Construction pour la réfection de la station d'eau potable Chomedey.

Une élève est happée à mort devant son école

La rentrée scolaire a pris une triste tournure à l'école secondaire Saint-Maxime. Le 3 septembre, alors qu'elle traversait le boulevard Lévesque sur l'heure du dîner, Ronia Mansorian, 15 ans, a été happée par une voiture qui ne s'est pas arrêtée après l'impact. Le décès de l'adolescente a été constaté quelques heures plus tard à l'hôpital. Les comparutions du présumé chauffard, Robert Bélanger, 22 ans, ont été empreintes d'émotions et ont suscité quelques manifestations. La majeure partie des élèves de l'endroit n'avaient pas hésité à marcher jusqu'au Palais de justice de Laval et le prendre d'assaut pour souligner leur colère. Robert Bélanger, qui est accusé de délit de fuite ayant causé la mort et de conduite dangereuse ayant provoqué la mort, reviendra devant le tribunal le 11 janvier prochain pour son enquête préliminaire.

Photo Pépé

Des entrées aux desserts en passant par les plats principaux chauds et froids, choisissez parmi notre buffet de plus de 100 mets débordant de saveur et de fraîcheur.

Commensal
GOÛTEZ LA VIE

3180 St-Martin O.
Chomedey, Laval
450 978-9124
www.commensal.com

Apportez **votre vin**

84540

31 décembre 2010
Menu spécial table d'hôte
café, dessert inclus
de 38$ à 60$
QUELQUES PLACES ENCORE DISPONIBLES
Menu détaillé sur
www.restaurantlemilanais.com

le milanais
Fine Cuisine Italienne

175616

2277 boul. Le Corbusier Laval 450.973.1118 - Salons privés
Plus de détails sur www.restaurantlemilanais.com

LE COMMENTAIRE D'ÉRIC

Mercier

eric.mercier@hebdosquebecor.com

Bonne Année

Avec la nouvelle année qui se pointe à l'horizon, plusieurs voudront retourner à la case départ en adoptant les incontournables résolutions. Que vous souhaitiez perdre du poids, arrêtez de fumer, reprendre la forme ou réorienter votre carrière, foncez, croyez en vous et persévérez.

Quelque soit votre désir, c'est d'abord et avant tout d'y croire. Les premières semaines vont vous paraître faciles puisque vous aurez de la motivation, sauf, qu'en cours de route, c'est bien possible que vous ayez des petites baisses de régime. C'est à ce moment bien précis que ça peut se gâter, que le découragement peut vous gagner et que vous décideriez tout simplement d'abandonner.

C'est à ce moment bien précis que ça peut se gâter, que le découragement peut vous gagner et que vous décideriez tout simplement d'abandonner

Le piège se tend et vous devez être prudent et redoubler de confiance, car les échappatoires peuvent devenir fréquents et les défaites s'accumuler. Certaines personnes auront besoin d'un coup de main pour passer au travers de cette étape. Si vous en ressentez le besoin, n'hésitez pas à vous dénicher une personne-support, quelqu'un qui pourra vous offrir une aide psychologique.

Pour vous aider à atteindre vos objectifs, faites-vous un petit calendrier avec les progressions enregistrées depuis le départ. N'ayez pas peur de vous féliciter, de vous encourager pour les efforts que vous investissez dans votre projet personnel.

N'oubliez pas que le tort que vous causez, vous le faites à vous-même. Retenez l'adage «Un corps sain dans un esprit sain». Vous serez plus actif, la vie vous paraîtra, et elle le sera, meilleure. La valorisation de votre personne sera votre plus belle récompense.

Profitez du temps des Fêtes pour relaxer et attelez-vous à la tâche en janvier. Il ne me reste plus qu'à vous souhaiter une bonne année 2011 et que tous vos vœux et résolutions se réalisent!

Propos recueillis par Ghislain Plourde

ENVOYEZ-NOUS VOTRE OPINION

redaction.echolaval@hebdosquebecor.com

L'ÉCHO DE LAVAL
www.lechodelaval.canoe.ca

Distribution et plaintes : 1 877-663-9002
Ventes : 450 575-2000 poste 703
Téléphone : 450 575-2000
Annonces classées : 1 877 750-5052

Éditeur: Eric Mercier
Directrice de l'information: Marie Eve Courchesne
Journalistes : Cédérick Caron, Ghislain Plourde, Gabriel St-Jean
Collaborateurs : Mélissa Méthot, Com1script, Marie-Claude Pageau, Mozaïk Communications, Claude Francoeur
Photographe: André Périard

Adjointe à l'éditeur : Claudine Lauzon
Adjointe aux ventes : Ani Lachance
Conseillers(es) en publicité : Lucie Boulet, Chantal Demers, Nathalie Dubé, Michael Houle, Carole Lafond, Paul Thériault
Infographie : Centrale de montage Sun Media

Directeur du développement Journaux régionaux Québec et directeur des opérations Nord de Montréal, Corporation Sun Media : Mario Marois

Vice président Journaux Régionaux Québec, Corporation Sun Media: Charles Michaud

SUN MEDIA
Une compagnie de Quebecor Media

Tirage : 150 000 exemplaires
Édité par Corporation Sun Media, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal, Qc, H3C 4M8 et imprimé par l'Imprimerie Mirabel, ayant son siège social au 12,800 rue Brault, Mirabel, Québec, J7J 1P3. Les bureaux du journal L'Écho de Laval sont situés au 900, boul. St-Martin Ouest, Laval, H7S 2K9

La police fait cinq frappes antidrogues simultanées

Cédérick CARON • *cederick.caron@hebdosquebecor.com*

L'escouade régionale mixte (ERM) gang de rue Laval-Rive-Nord a procédé à cinq frappes antidrogues simultanées vers 6 h, le 22 décembre, à Laval, Boisbriand et Mirabel.

C'est une dénonciation sur la ligne téléphonique de cueillette d'informations du Service de police de Laval qui a déclenché l'enquête, il y a deux mois et demi, et qui a mené à ces frappes.

Cannabis, cocaïne et cartes clonées

À Laval, les policiers ont frappé dans une résidence de la rue Arthur-Villeneuve dans le secteur Sainte-Rose et dans une autre maison sur la rue Pascal dans le secteur Vimont. En plus d'arrêter deux individus, l'ERM a mis la main sur 100 sachets de 250 mg de cocaïne, 1 lb de marijuana, 5000 $ en argent comptant, un ordinateur, un faux permis de conduire ainsi qu'un faux dictionnaire et une fausse bouteille qui servaient à dissimuler de la drogue.

La Régie de police Thérèse-De Blainville a pour sa part frappé sur la rue des Francs-Bourgeois située dans le secteur du Faubourg Boisbriand. Un individu y a été arrêté. Une dizaine de cartes de crédit clonées et 1 lb de cannabis ont aussi été saisies.

Du côté de Mirabel, les résidences visées se trouvaient sur les rues du Plein-Air et des Chardonnerets. Six individus ont été appréhendés alors que les enquêteurs ont embarqué près de 2000 comprimés de drogue, dont la teneur reste toujours à confirmer, un ordinateur portable, une trentaine de cartes bancaires clonées ainsi qu'une bonbonne de poivre de Cayenne.

Du renfort apprécié

Pour leurs frappes, les policiers de la Régie Thérèse-De Blainville et de Mirabel ont demandé l'aide des groupes d'interventions tactiques (GTI) de la Sûreté du Québec (SQ) et de la Gendarmerie royale du Canada (GRC) puisqu'on suspectait les individus visés d'être en possession d'armes à feu.

Habituellement, c'est le GTI de la police de Laval qui est appelé en renfort, mais comme il s'affairait déjà aux deux perquisitions sur son territoire et que les enquêteurs comptaient sur le fait que les frappes soient simultanées pour la réussite de l'opération, la SQ et la GRC n'ont pas hésité à leur prêter main-forte.

Photo Cédérick Caron

Cette résidence situé sur la rue Arthur-Vaillancourt dans le secteur Sainte-Rose a été perquisitionné le 22 décembre.

Les individus arrêtés, des hommes et des femmes âgés entre 20 et 30 ans, ont comparu au Palais de justice de Laval et de Saint-Jérôme le 23 décembre prochain. Ils feront face à des accusations de possession de drogue dans le but d'en faire le trafic, de complot , de possession de cartes falsifiées , de fraude et de possession d'arme prohibée.

Vox pop

Quelles sont vos résolutions de fin d'année?

Mathieu Pagé
Laval
«Je compte me remettre en forme!»

Christopher Colin Mascouche
«Je veux arrêter de fumer la cigarette.»

Samuel Lavoie-Patry
Laval
Je vais étudier à l'avance, afin de dormir en fin de session!»

Francis Bergeron
Laval
«Je prévois faire attention à mes dépenses.»

Photos et propos recueillis par Gabriel ST-JEAN

Grève de 24 heures en vue à la STL

Ghislain PLOURDE et Agence QMI• *ghislain.plourde@hebdosquebecor.com*

Photo Gabriel St-Jean

À moins d'un revirement de situation, les services de la STL seront perturbés le 10 janvier prochain. Les déplacements, lors des heures de pointe, ne devraient pas être touchés par les moyens de pression.

Le Syndicat des chauffeurs d'autobus de la Société de transport de Laval (STL) a fait savoir par voie de communiqué,le 17 décembre, qu'il prépare une grève de 24 heures, prévue pour le 10 janvier prochain.

Selon le syndicat, qui représente les quelque 500 chauffeurs d'autobus de la STL, l'employeur aurait déposé, lors de la dernière rencontre de négociations mardi dernier, une offre dite finale qui excluait l'essentiel des demandes syndicales.

Cependant, selon la partie patronale, la plupart des points avaient été négociés. Il ne restait que le dossier du régime de retraite à régler. La STL a fait savoir qu'elle n'était pas disposée à assurer la responsabilité de renflouer le régime de retraite des employés dont elle n'a pas la gestion. Elle a transmis sa position à l'arbitre qui tranchera sur cette question à la mi-mars.

D'autre part, la STL a annoncé qu'elle ne retournerait pas à la table des négociations tant et aussi longtemps que la demande de prime d'engagement est exigée. «Ils ont fait cette requête de boni qui, à nos yeux, est inacceptable», précise Marie-Céline Bourgault, directrice Communications et Marketing à la Société de transport de Laval (STL).

Du côté des chauffeurs, on se défend bien sur la question du boni. «Le boni était négociable. On était même prêts à le laisser tomber et à s'attarder sur les clauses salariales. Sauf qu'ils nous ont proposé des offres tellement faibles qu'on n'a pas eu le choix d'y attacher cette prime. Ils se cachent derrière cette question pour ne pas la régler», dit Richard Ouimet, président du syndicat des chauffeurs.

Espoir d'un règlement

Dans le but d'en arriver à une entente, la STL a déposé, le 21 décembre, une demande de conciliation au ministère du Travail du Québec. Un conciliateur sera désigné pour tenter de rapprocher les deux parties.

Par contre, le débrayage du 10 janvier semble inévitable selon Marie-Céline Bourgault. «Il serait étonnant que les négociations reprennent avant. Il n'y a pas de rendez-vous prévu. Néanmoins aucun scénario ne doit être écarté, dont un règlement rapide.»

Même son de cloche du côté des employés. «On n'a pas reçu d'appel pour retourner aux négociations. C'est certain que si ça ne se règle pas, nous mettrons de l'avant d'autres moyens de pression qui comprendront d'autres journées de grève», rajoute Richard Ouimet.

En cas de grève le 10 janvier, les services essentiels seront cependant maintenus pour les usagers. L'entente conclue le 17 décembre et approuvé par le Conseil des services essentiels prévoit le service normal de 6 h à 9 h, de 15 h 30 à 19 h et de 23 h à 1 h.

Le transport scolaire qui est assuré par la STL sera complètement interrompu le 10 janvier, mais le transport adapté n'est pas touché par cette grève.

SUKHO THAÏ
Fine cuisine thaïlandaise · Szechuannais

MENU RÉVEILLON
31 décembre 2010
Tirage & Mousseux à minuit

COCKTAIL
Mao

HORS D'ŒUVRES
Raviolis sauce arachides
Rouleaux aux légumes
Boulettes de porc

SOUPES
Soupe de poulet au lait de coco
Tom Ka Kai

SALADES
Salade de mangues avec crevettes marinées

PLATS PRINCIPAUX
Poulet général Tao
Filet de bœuf sauté sauce XO
Crevettes aux poivres Széchuan
Riz aux légumes

DESSERT
Notre création Thaï

MUSIQUE LIVE
UNE PRÉSENTATION DE
LAURENT BÉLEC ET
MARIO CADOTTE

45$ par personne
(min. 2 Personnes)
Taxes et service en sus
Menu pour enfant disponible

145 Promenade du Centropolis, Laval, H7T 2Z6
info@sukhothai.ca • www.sukhothai.ca
http://www.facebook.com/sukho.thai.laval
450 688-3033
175609

Cuisine

TOUT SIMPLEMENT clodine

Clodine Desrochers

Pendant le temps des Fêtes, la crème est un ingrédient populaire, que ce soit dans les sauces, les desserts ou le fameux sucre à la crème. À cuisson, champêtre, épaisse, à l'ancienne, à fouetter, à table, on la consomme à 5%, 10%, 15%, 35%, les propositions sont nombreuses mais comment savoir laquelle acheter?

D'abord, les crèmes sont classées selon leur pourcentage en gras. Ensuite, chacune contient des agents stabilisant, épaississant ou émulsifiant afin d'améliorer son rendement selon l'utilisation qu'on souhaite en faire. Ainsi, une crème de table, idéale pour napper des fruits, ne résistera pas à la cuisson. La crème à cuisson résiste mieux à la chaleur, aux acides et ne se sépare pas puisqu'elle contient une gomme épaississante. Elle réduit plus rapidement, ne fait pas de grumeaux, garde une onctuosité et on peut y ajouter de l'alcool. Bref, elle est idéale pour les sauces. Une crème champêtre donnera également un excellent résultat. Par contre, il est impossible d'utiliser une crème à cuisson pour fouetter. Sachez qu'une crème fouettée ne se fait qu'avec de la crème à fouetter. Préférablement de la 35% qui est plus solide et plus dense. Une crème et des outils bien froids donnent un résultat plus rapide. Quant au sucre à la crème, notre choix s'arrête sur la crème 35% à fouetter ou champêtre afin d'avoir une belle texture. Enfin, si vous n'aviez qu'à choisir deux crèmes parmi toutes celles qu'on nous propose, la 15% champêtre et la 35% à fouetter vous permettront de réaliser toutes vos recettes préférées sans vous casser la tête!

Joyeuses Fêtes!

Tout simplement Clodine c'est une émission, un magazine, une boutique en ligne et un site web.

Sur TVA tous les jours en semaine dès 10h

tva.canoe.ca/toutsimplementclodine

Un vent de générosité déferle sur la DPJ

Cédérick CARON • *cederick.caron@hebdosquebecor.com*

Photo Cédérick Caron

Depuis environ trois ans, le Centre jeunesse de Laval remarque un vaste élan de générosité de la part des Lavallois. Il constate aussi que les gens se fidélisent aussi à la cause.

Depuis trois ans, de généreux donateurs agrémentent le Noël des enfants qui sont sous la supervision de la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) de Laval. Cette année, ce sont plus de 600 cadeaux qui ont été déposés aux portes de l'organisme gouvernemental.

Des initiatives indépendantes, la DPJ de Laval en voit de toutes les sortes depuis les trois dernières années. Bien des particuliers décident de leur plein gré de se rendre aux bureaux du boulevard Cartier pour y déposer des cadeaux qu'ils ont pris le temps de magasiner et d'emballer.

D'autres présents proviennent de groupe comme celui de l'école primaire Charles-Perreault de Laval. Le comité de parents, en collaboration avec la direction de l'établissement, a réussi à récolter 142 cadeaux et plus de 540 $ en cartes-cadeaux.

«Chaque enfant se voit attribuer la responsabilité d'acheter un cadeau pour un jeune dont il a reçu le nom, l'âge et les intérêts», explique Carole Du Sault du service des communications du Centre jeunesse de Laval, qui fait partie de celles qui coordonnent le résultat de cet élan de générosité.

Des philanthropes de l'ombre

Ce sont près de 600 enfants qui ont reçu un cadeau le 24 décembre dernier. De ce nombre, 80 jeunes n'ont pu se trouver avec leur famille pour diverses raisons et ont célébré Noël avec leurs intervenantes.

Pour eux, un groupe de gens d'affaires de Laval, qui préfère garder l'anonymat, s'est affairé, au cours des derniers mois, à confectionner d'énormes sacs cadeaux personnalisés pour chacun des enfants qui n'ont pu être dans leur famille pour le réveillon. Dans ces sacs, on retrouve par exemple des bâtons de hockey et des vêtements à l'effigie d'équipes sportives pour les garçons ainsi que des items de toilette comme des fers plats et à friser pour les filles.

«C'est une soirée où les jeunes sont souvent plus émotifs. Ils sont très touchés de voir que quelqu'un a pris le temps de penser à eux. Il n'est pas rare d'en voir pleurer», indique Louise Mauger, intervenante au service des activités du Centre jeunesse de Laval qui a passé le réveillon avec son groupe d'adolescents.

Une initiative qui fait du bien

«Je me souviens, qu'il y a cinq ans, on donnait en cadeau aux jeunes filles une bouteille de revitalisant et de shampoing d'une marque différente de celles offertes dans les centres jeunesse. Depuis trois ans, on sent vraiment un mouvement de générosité qui nous permet d'offrir des cadeaux, des beaux cadeaux, précise le directrice générale du Centre jeunesse de Laval, Danielle Dulude. Ces initiatives ne font pas seulement du bien aux jeunes, mais encouragent aussi nos intervenantes qui voient que d'autres personnes se soucient aussi des jeunes dont elles s'occupent.»

L'élan de générosité n'est pas seulement perceptible pendant la période des Fêtes. Du côté du Centre jeunesse de Laval, on explique que de plus en plus de gens viennent porter différents items comme des vêtements, des jouets et des accessoires de cuisine qui servent à tout moment de l'année.

DES SOLDES PARTOUT EN MAGASIN !

OUVERT LE DIMANCHE
2 JANVIER DÈS 10H

Épargnez
l'équivalent des
2 taxes*

+ jusqu'à **50%*** de rabais

Laval
1965, aut. des Laurentides
450.686.9888

Brossard
8505, boul. Taschereau
450.678.0088

Bromont
117, boul. Bromont
450.534.4877

d PHILIPPE DAGENAIS
MOBILIER | DÉCORATION | CONSEILS
philippedagenais.com

* Jusqu'à 50% de rabais sur meubles et accessoires sélectionnés. Le rabais équivalant aux 2 taxes n'est pas applicable sur les produits étiquetés à plus de 50%. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Détails en magasin. Photo à titre indicatif seulement.

160930

En 10 questions

Marie-Mai

Chanteuse

Guillaume CLOUTIER • Agence QMI

Depuis son passage à l'émission *Star Académie* en 2003, la carrière de Marie-Mai ne cesse de progresser. Au dernier gala de l'ADISQ, la rockeuse a remporté le Félix de l'interprète féminine de l'année et celui de l'album de l'année rock pour *Version 3.0*.

Photo Robert Côté

Marie-Mai sera en spectacle au théâtre Lionel-Groulx le 11 février prochain.

1 Comment se déroule ta tournée jusqu'à présent? Prévois-tu faire des spectacles en France ou à l'extérieur du Québec?

Ça va super bien! On a fait 35 spectacles et j'ai reçu un billet d'argent pour 25 000 billets vendus, ce qui est assez hallucinant. On a encore 35 représentations cet automne. Pour ce qui est de la France ou du reste du Canada, je ne suis pas certaine. Je concentre mon énergie sur ce que je fais ici, avant de partir ailleurs.

2 *Version 3.0* est ton 3e album. En quoi est-il différent de tes deux albums précédents?

Chaque album m'a très bien représentée. J'avais 19 ans quand mon premier album *Inoxydable* est sorti en 2004. À l'époque, j'étais jeune et naïve. J'arrivais dans le métier avec toutes mes illusions et quand je réécoute l'album, je ressens cette naïveté. Pour *Dangereuse Attraction*, on voulait aller plus loin et découvrir mon son. On est allé chercher des sonorités électros. Avec *Version 3.0*, j'ai vraiment l'impression d'avoir trouvé ma couleur.

3 La chanson *Do You* est ta première chanson anglophone. Avais-tu dès le départ, l'idée de percer le marché anglophone?

J'ai le goût de pousser ma musique et de faire ce que j'ai envie de faire. J'aime écrire en français et en anglais. J'ai toujours fait les deux, mais c'est beaucoup plus pour le plaisir que pour percer le marché anglophone.

4 Quelle chanson te représente le plus sur ton dernier album ou sur tes albums précédents?

Il y en plusieurs. Pour moi, écrire est un exutoire, c'est une façon de mettre sur papier ce que je ressens. Si je suis de mauvaise humeur, j'écoute une chanson comme *Déjà loin* ou *Mentir* et ça me fait du bien. Quand ça va bien, j'aime chanter *Tu l'emportes sur moi* et quand je suis triste, j'aime chanter *Comme avant*. J'ai ma chanson préférée pour chaque type d'émotions.

6 Tu as remporté deux prix à l'Anti-Gala Karv de Vrak.Tv. Est-ce que ces prix sont aussi importants à tes yeux que ceux de l'ADISQ?

De savoir que les jeunes me suivent et qu' ils trouvent que je suis la personnalité de l'année, c'est vraiment flatteur. Gagner un prix à l'ADISQ, c'est une belle tape dans le dos de la part de l'industrie parce que c'est un comité qui décide des gagnants.

7 Parle-moi de ta collaboration avec David Usher. Était-ce la première fois que tu travaillais avec lui?

Je l'ai rencontré pour la première fois à Musique Plus, à l'émission VJ recherché, il y a 5 ans. Il était invité pour une entrevue et moi je faisais une performance. J'ai collaboré pour la première fois avec lui sur la chanson *Kill the Lights* et par la suite, nous sommes devenus amis. Pour son prochain album, David voulait une chanson en français. Il nous a fait parvenir une chanson en nous demandant à Fred (son conjoint et réalisateur) et moi de la traduire. J'ai donc enregistrée une voix sur la chanson et lorsqu'il l'a entendu, il voulait absolument qu'on la chante ensemble.

8 De tous les partipants des éditions de *Star Académie*, tu fais partie de ceux qui remportent le plus de succès. Comment expliques-tu ton succès?

Si j'avais la formule gagnante, je la dirais à tout le monde, ou peut-être pas (rires)! La seule chose que je peux voir, c'est que je travaille fort et que je le fais pour les bonnes raisons. Moi, je veux faire ce qui bouille à l'intérieur de moi.

9 Quels sont les emplois que tu as occupé avant de devenir chanteuse?

J'ai vendu des thermo-pompes pendant un certain temps. J'ai aussi travaillé dans un dépanneur.

10 Avant de faire *Star Académie*, comment étais-tu à l'adolescence ?

J'ai eu une adolsecence typique. Je suis arrivée au secondaire et j'avais l'impression que je devais faire ma place et avoir du caractère pour ne pas me faire niaiser, ce que je ne voulais surtout pas! Par la suite, ça s'est calmé. Je n'avais pas de style particulier. J'ai eu ma période *punk*, ma période *gothique*, j'ai même eu une période où j'aimais les choses colorés.

EN RAFALE

Quel métier ferais-tu si tu n'étais pas chanteuse? J'aime beaucoup travailler avec les personnes agées.

Chanson préférée: Présentement, c'est *Fire with Fire* de Scissor Sisters.

Artiste préféré : Gwen Stefani pour l'ensemble de son œuvre.

doucet
Vos Bijoutiers
Carrefour Laval
Laval

Vente
de Fermeture
pour Fin de Bail
Tout doit être vendu

Diamants
10K - 14K - Or
Boucles d'Oreilles
Chaînes - Bracelets
Perles - Montres
Prix JamaisVu

BONHEURS D'HIVER AU CENTRE-VILLE

AIGUISEZ VOS PATINS !
LA PATINOIRE EST OUVERTE

AMENEZ VOS TOUT-PETITS PATINER AVEC DES PERSONNAGES FÉERIQUES !

DE 13 H À 16 H LES 18, 19, 26 ET 29 DÉCEMBRE AINSI QUE LES 2, 8 ET 9 JANVIER

Au centre-ville
À CENTROPOLIS

www.centropolis.ca

EN COLLABORATION AVEC LE RESTAURANT Tango

Angle autoroute 15 et boul. St-Martin Ouest, Laval

161335

En 5 minutes

SANTÉ PUBLIQUE

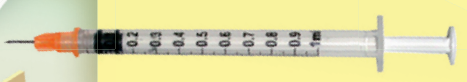
Des sites d'injection supervisée au Québec ?

Des organismes d'aide aux toxicomanes souhaitent ouvrir des centres d'injection supervisée à Montréal et à Québec en 2011, tandis que la Cour suprême se penche sur la légalité d'un lieu ouvert en 2003 à Vancouver. Les efforts provinciaux et municipaux, en matière de santé, se heurtent à l'approche conservatrice centrée sur la loi et l'ordre.

LE PROBLÈME : transmission de maladies

■ Les usagers de drogues par intraveineuse sont souvent atteints du VIH-Sida, de l'hépatite C, de maladies de peau, et meurent parfois de surdose.

Les seringues usagées sont réutilisées ou jetées par terre.



LA SOLUTION ? : un centre d'injection supervisée

Prévenir la transmission des maladies coûte moins cher que les guérir.

Supervision

■ Des infirmières et conseillers supervisent les lieux pour éviter les complications et prodiguer des conseils d'hygiène, ce qui est impossible dans la rue.

La drogue n'est pas fournie

■ Le centre d'injection ne fournit pas l'héroïne, la cocaïne ou le crystal meth. Ces substances sont achetées sur le marché noir par les usagers et leur qualité n'est donc pas contrôlable.

Le « kit du toxicomane »

Cuillère médicale

Seringue stérile (récupérée et jetée en lieu sûr après usage).

Garrot

Allumettes

Compresse stérile

SOURCES : VANCOUVER COASTAL HEALTH, SANTÉ CANADA, WIKIPÉDIA, CANOE.CA

RECHERCHE PIERRE-ÉTIENNE PARADIS — INFOGRAPHIE JUSTIN STAHLMAN, AGENCE QMI

Un voleur de dépanneur est recherché

Cédérick CARON • *cederick.caron@hebdosquebecor.com*

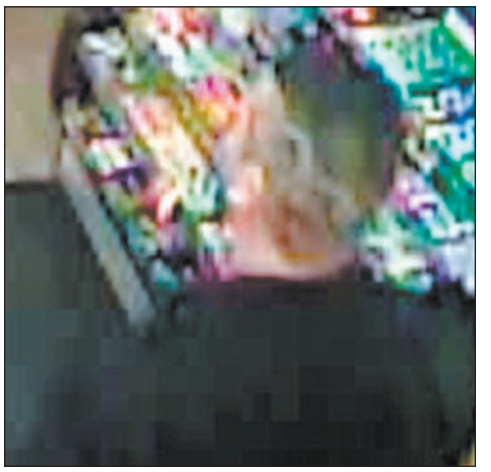


Photo Collaboration spéciale

Les policiers recherchent cet homme concernant un vol survenu le 21 novembre dans un dépanneur du secteur Chomedey.

Les enquêteurs du Service de police de Laval recherchent un suspect qui aurait perpétré un vol qualifié dans un dépanneur du boulevard de la Concorde, à Laval.

L'évènement se serait produit vers 21 h, le 21 novembre dernier, au dépanneur Couche-Tard situé au 1300 boulevard de la Concorde Ouest, dans le secteur Chomedey.

Un homme d'environ 27 ans se serait rendu à l'arrière du commerce pour y prendre quatre bouteilles de boisson non alcoolisée, et ce serait en les déposant sur le comptoir qu'il aurait demandé le contenu du tiroir-caisse. Le suspect, qui selon les policiers n'était pas armé, aurait ensuite fui à pied après avoir mis la main sur la modique somme de 80 $.

Au moment du crime, l'individu portait un jeans, un veston noir ainsi qu'un t-shirt vert et gris. Il s'agirait d'un homme blanc, d'environ 27 ans et qui s'exprimait en français. Il pèserait environ 73 kg (161 lb) et mesurerait 1,73 m (5 pieds 8 pouces). Il avait aussi un motif distinctif dans ses cheveux noirs rasés de chaque côté de sa tête.

Le Service de police de Laval demande la collaboration du public dans ce dossier et invite toute personne qui aurait de l'information à le joindre au 450 662-INFO (4636). Tous les éléments permettant de retracer cet individu seront traités confidentiellement.

BRAULT & MARTINEAU

Liquidation

Plus de choix, plus d'économies !

Venez voir nos 4 magasins réaménagés

Plus grande sélection de modèles NEUFS sur les meubles, matelas et électroménagers

Mobilier de chambre
Livraison gratuite

*Lampe de chevet . . . . . **49$** ch.*
*Commode 5 tiroirs . . . . . **219$***
*Armoire . . . . . **239$***

599$

Comprend : bureau, miroir, tête de lit et 2 tables de nuit

399$

INGLIS
Réfrigérateur de 14,3 pi³
Livraison, ramassage et service gratuits

INGLIS
Sécheuse de 6,5 pi³
Livraison, ramassage et service gratuits

199$

Mobilier de salon

*Fauteuil . . . . . **299$***
*Causeuse. . . . . **349$***

Livraison gratuite

399$ Sofa

Mobilier de cuisine
Livraison gratuite

Comprend : 1 table et 6 chaises

399$

Base de lit plateforme 1 place, 2 places et grand lit
Livraison gratuite

119$
cacao ou naturel

Ressorts ensachés

Garantie de 5 ans

299$

ROYAUME II
Matelas semi-ferme
2 places
609 ressorts

Livraison et ramassage gratuits

Autre grandeurs et sommiers également disponible. Voir prix en magasin

Profitez également de notre département de

Liquidation

Faites vite, ça part vite !

Démonstrateurs et items avec de légères imperfections provenant de nos 10 grands magasins. Meubles, matelas, électroménagers et accessoires de décoration. Électroniques : Ville Saint-Laurent seulement

Consultez le

braultetmartineau.com

section « BM Liquidation » et découvrez notre PRODUIT DU JOUR offert à PRIX CHOC !

Livraison gratuite**
7 jours sur 7
***Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.*

Plus Payez en 30 versements*

BM Liquidation

LAVAL
1770, boul. des Laurentides
(coin boul. St-Martin) ***450 667-3211***

POINTE-AUX-TREMBLES
12605, rue Sherbrooke Est
(coin boul. Tricentenaire) ***514 645-7447***

BROSSARD
8220, boul. Taschereau
(coin boul. Pelletier) ***450 465-7744***

VILLE SAINT-LAURENT
3782, boul. de la Côte-Vertu
(coin rue Bégin) ***514 335-9555***

Heures d'ouverture : *Jeudi 9h à 21h • Vendredi 9h à 17h • Samedi **FERMÉ** • Dimanche 10h à 17h • Lundi au mercredi 9h à 18h*

Offre en vigueur du lundi 27 décembre 2010 au lundi 3 janvier 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Valable aux Brault & Martineau Liquidation seulement. Cette offre ne peut être jumelée à aucune autre promotion. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente : Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du service de crédit. Financement au taux d'intérêt de 13,50 % par année. Exemple : achat de 1000 $, taxes en sus ; 30 versements de 39,46 $ par mois ; total de 1183,80 $. Coût du crédit 183,80 $. Détails en magasin.

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Accord D Desjardins · American Express · MasterCard · VISA · Interac Paiement direct

Le cinéma québécois s'invite dans votre salon

- Depuis deux ans déjà, *Éléphant : mémoire du cinéma québécois* vous permet de voir ou revoir les classiques de notre cinéma, entièrement restaurés et en haute définition.
- Près de cent films d'ici vous attendent sur illico sur demande au canal 900.

Bon cinéma!

150998

illico SUR DEMANDE

éléphant mémoire du cinéma québécois

ARGENT
RICHE EN INFORMATION

LES ÉCHOS D'AFFAIRES

150 000 EXEMPLAIRES • 1ère ANNÉE – No 45

Après la LNH, il devient motivateur

«L'attitude est la clé du succès et du bonheur»

– Steven Finn

Photo Collaboration spéciale

Page 16

ÉCOLE de musique ARCHAMBAULT

piano clavier basse violon chant batterie guitare vent

Inscrivez-vous dès maintenant à la session d'hiver et **profitez d'offres exclusives !***

Également offert : initiation aux techniques de sonorisation et d'enregistrement musical.

* Applicable sur une vaste gamme de produits au Archambault Sainte-Dorothée. Détails en magasin.

TARIFS EXCEPTIONNELS
30 minutes : 15$
1 heure : 30$

Cours adaptés à vos besoins
POUR LES ÉLÈVES DE TOUS ÂGES !
Cours privés offerts de jour ou de soir

Pour information ou inscription :
450.689.5063 poste 31222
ecoledemusique@archambault.quebecor.com

Archambault • Mégacentre Sainte-Dorothée

ARCHAMBAULT.ca
Une compagnie de Quebecor Media

LE PLUS IMPORTANT DÉTAILLANT D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE AU QUÉBEC
Mégacentre SAINTE-DOROTHÉE Sortie boul. Samson de l'autoroute 13

ARGENT
RICHE EN INFORMATION

Steven Finn propose d'avoir la bonne attitude

Ghislain PLOURDE • *ghislain.plourde@hebdosquebecor.com*

Après une carrière bien remplie de près de 15 ans (1985-1997) dans la Ligue nationale de hockey (LNH), le Lavallois de naissance Steven Finn s'est éloigné quelque peu du sport pour relever de nouveaux défis professionnels.

Après son séjour dans la Ligue internationale de hockey (LIH) au sein des Ice Dogs de Long Beach, il tourne la page et décide d'accrocher ses patins. (Voir autre texte en page 45) «Je voulais me donner de six mois à un an pour me réorienter. Je n'avais pas de plan de carrière très précis. Mais tout s'est bousculé et on m'a offert un emploi dans la vente comme directeur de compte pour une entreprise oeuvrant dans l'alimentation», commente Steven Finn.

Les choses vont si bien pour l'ancien défenseur des Nordiques qu'il est recruté par un autre employeur. «Un chasseur de tête, pour le compte de la pharmaceutique Teva Novopharm, est venu me chercher. On m'a offert le job de directeur des ventes pour le marché du Québec.» Il conservera ce boulot jusqu'à l'abolition du poste à la fin de l'année 2008.

Maître de sa vie

Steven Finn décide à ce moment de s'investir dans de nouveaux projets. Lors de ses expériences de travail antérieures, il a constaté que la problématique humaine était inexorablement marquée par le stress et ses répercussions sur la santé. De cette prémisse de base et des nombreuses lectures en psychologie qu'il a faites est née l'idée de mettre sur pied des conférences et sessions de motivation.

«Dans la vie, personnelle et professionnelle, l'attitude est la clé du succès et du bonheur. La confiance en soi et l'attitude positive déterminent grandement le cheminement que vous emprunterez. Elles vous permettent d'atteindre les objectifs de vie que vous vous êtes fixés.»

Voilà qu'en juin dernier venait au monde ce projet de l'ancien numéro 29 des Nordiques de Québec, la conférence *Maître de vos pensées; maître de votre vie*. «Par mon propre vécu, j'aide les gens à identifier les barrières qui les empêchent de se réaliser pleinement et je leur propose des pistes de solutions pour s'en débarrasser. Au final, je leur tends la main pour qu'ils puissent prendre le contrôle de leur vie, à devenir les propres maîtres de leurs destinées.»

Près d'une quinzaine de conférences plus tard, Steven Finn est très heureux de ce choix de carrière. «Les commentaires des participants sont très bons, le bouche-à-oreille fonctionne bien. C'est lors de ces rencontres que je me rends compte que le hockey est encore très populaire au Québec!»

Constatant que la réponse obtenue, jusqu'à présent, est très satisfaisante, le résident de la couronne Nord de Montréal envisage de l'offrir prochainement au marché anglophone.

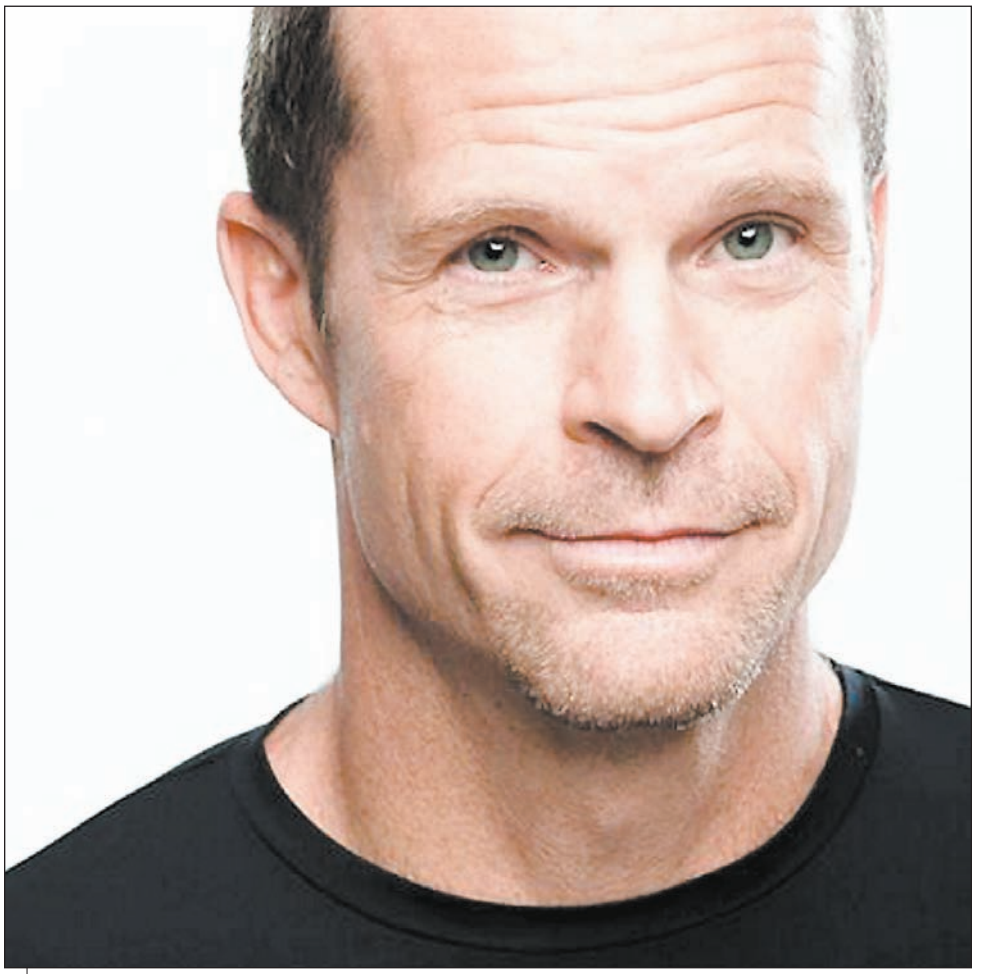


Photo Collaboration spéciale

L'ex-hockeyeur Steven Finn mène de front plusieurs projets, en ce moment. Il agit, depuis l'été dernier, comme conférencier et motivateur en plus d'être associé au regroupement Auto V2.

Auto V2

D'autre part, l'ex-Nordique s'est associé au regroupement Auto V2. Il s'agit d'un collectif d'experts automobiles qui se sont alliés afin de créer des outils de gestion destinés aux concessionnaires et manufacturiers dans le domaine.

Les produits proposés sont regroupés dans une seule et même plateforme et sont faciles d'utilisation. Ils permettront aux usagers de réduire les coûts d'opération et de maximiser la profitabilité.

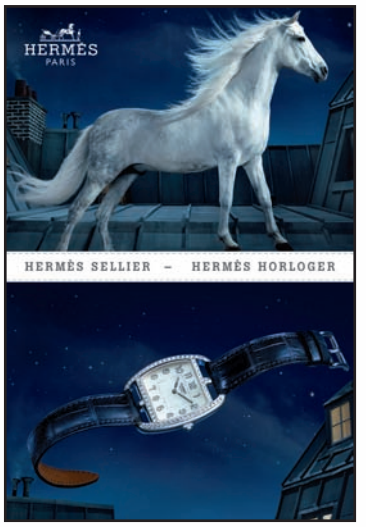
En activité depuis à peine un an, les affaires roulent bien. Bon nombre de concessionnaires ont opté pour ce nouveau logiciel d'évaluation de gestion.

MAINTENANT OUVERT

UNE BIJOUTERIE HAUT DE GAMME QUI SE DISTINGUE VRAIMENT

Joaillerie Signature
Par Diamants Elinor

1885B, Daniel-Johnson, Centropolis
(à côté de la boutique Henri Vézina)
450 688-7911



EBEL
GUCCI
CHARRIOL GENEVE
PERRELET 1777 INVENTOR OF THE AUTOMATIC WATCH

Services offerts:

- RÉPARATION SUR PLACE DE VOS BIJOUX;
- RÉPARATION DE MONTRE DE VALEUR;
- ACHAT DE VOTRE OR ET PLATINE;
- ÉVALUATION DE VOS BIJOUX.

158687

Vos finances

Joane Côté

Planificatrice financière & assureure-vie certifiée

Crédit d'impôt pour revenu de pension

Vous recevez des revenus de pension? Certains de ces revenus sont admissibles à un «crédit d'impôt pour revenu de pension» non remboursable. Le crédit annuel accordé par le fédéral s'élève à 2000 $. Le crédit est calculé en fonction du taux d'imposition le plus bas, qui s'établit à 15 % et donne droit à une économie d'impôt fédéral de 300 $. Ce crédit n'est pas indexé et il dépend du revenu de pension admissible. Si votre revenu de pension admissible est inférieur à 2000 $, le crédit est calculé sur le montant que vous avez effectivement reçu.

En vertu des nouvelles règles de fractionnement du revenu de retraite, en vigueur depuis l'année 2007, si vous touchez un revenu de retraite admissible au crédit fédéral, vous pouvez fractionner jusqu'à 50 % de ce revenu avec votre époux(se) ou conjoint(e) de fait.

Un crédit pour revenu de pension similaire, pouvant atteindre 2010 $, est aussi offert au Québec.

Revenu admissible au crédit fédéral

- Les montants reçus à titre de versements de rente viagère ou de versements périodiques de pension prévus par un régime de retraite ou d'autres pensions, ou en provenant (y compris les versements imposables d'un régime étranger).
- Les montants reçus à titre de versements de rente dans le cadre d'un régime enregistré d'épargne-retraite (REER), y compris un compte de retraite immobilisé (CRI) ou un REER immobilisé.
- Les montants reçus par un fonds enregistré de revenu de retraite (FERR), d'un fonds de revenu viager (FRV) et un FERR réglementaire (PRIF).
- Les montants reçus à titre de versements de rente d'un régime de participation différée aux bénéfices (RPDB).
- La partie représentant les intérêts de montants reçus à titre de versements d'un contrat de rente acquis avec des fonds non enregistrés.

Si vous avez des questions, commentaires, sujets que vous aimeriez voir traités, n'hésitez pas à m'écrire à joane.cote@groupeinvestors.com.

Cette chronique est présentée par

Groupe Investors
Services Financiers Groupe Investors Inc., Services d'Assurance I.G. Inc.*
Cabinets de services financiers
Joane Côté, A.V.C., Pl.Fin.
Planificatrice financière, *Conseillère en sécurité financière, *Conseillère en assurance et en rentes collectives, Représentante en épargne collective
7694, boul. Lévesque Est, Laval, QC H7A 1S8
Tél. (450) 665-1816 Télec. (450) 665-8877
Bureau régional 3100, boul. le Carrefour, bureau 400, Laval, QC H7T 2K7
Tél. (450) 973-2333 Télec. (450) 973-9933 joane.cote@groupeinvestors.com
Membre du groupe d'entreprises de la Corporation Financière Power

ARGENT
RICHE EN INFORMATION

Desjardins veut se faire rembourser un prêt

Agence QMI

Photo Agence QMI

L'homme d'affaire Tony Accurso.

Le Mouvement Desjardins veut se faire rembourser un prêt de 21 M$ accordé à une entreprise appartenant à l'homme d'affaires Tony Accurso.

Selon le journal *La Presse*, le prêt a été accordé en 1999. Le porte-parole de Desjardins, André Chapleau, n'a pas indiqué le nom de l'entreprise en question. Il s'est contenté d'affirmer qu'il ne s'agissait pas de Simard-Beaudry ou de Construction Louisbourg, les deux entreprises qui ont récemment plaidé coupables à des accusations de fraude fiscale.

La demande ne concerne pas non plus un prêt hypothécaire.

La semaine dernière, la Caisse de dépôt et placement du Québec a demandé le remboursement d'un prêt hypothécaire sur les Galeries Laval, propriété de M. Accurso. Le prêt, d'un montant de 5 M$, arrive à échéance le 1er février prochain.

Le Fonds de solidarité FTQ cherche aussi à se faire rembourser un prêt non garanti de 35 M$ dont ont bénéficié des entreprises de M. Accurso. Depuis 18 mois, le fonds s'est fait rembourser près de 9 M$, selon *La Presse*.

Simard-Beaudry et Construction Louisbourg ont été condamnées à des amendes de 4,1 M$ pour avoir éludé le paiement d'un impôt du même montant.

ARGENT
RICHE EN INFORMATION

Vote décisif chez Technologies 20-20

Ghislain PLOURDE • *ghislain.plourde@hebdosquebecor.com*

Une majorité d'actionnaires de Technologies 20-20 ont rejeté la résolution de changement de membres du conseil d'administration, présentée par un groupe d'actionnaires dissidents dirigé par le fonds d'investissement new-yorkais Crescendo Partners.

Près de 70 % des votes exprimés lors de l'assemblée, tenue le 21 décembre, l'ont été en faveur de l'actuelle équipe de direction menée par le fondateur et président exécutif du conseil d'administration, Jean Mignault.

Crescendo Partners, un fonds d'investissement de New York, avait demandé à la direction de la compagnie de tenir une assemblée dans le but de démettre de leurs fonctions trois des dix administrateurs actuels et de les remplacer par Eric Rosenfeld, André Nadeau et Mark Burton.

Le fonds d'investissement américain invoquait des rendements insuffisants pour procéder à ces remplacements.

Photo Pépé

L'actuel conseil d'administration de Technologies 20-20 a reçu la confiance d'une majorité d'actionnaires lors de l'assemblée du 21 décembre dernier.

Mercator Transport continue d'afficher de bons résultats

G.P. Pour un troisième trimestre consécutif, l'entreprise Mercator Transport a annoncé qu'elle avait engrangé des revenus de plus de 11,5 M$.

Pour le deuxième trimestre 2010-2011, l'entreprise, qui possède des bureaux à Laval, a déclaré des revenus de11 958 000 $, une hausse de 77 % comparativement au deuxième trimestre de l'année précédente.

Les dirigeants de la compagnie expliquent ces chiffres par l'intégration de nouvelles filiales et des acquisitions qui ont permis d'engendrer de nouveaux revenus. Cette stratégie de croissance sélective dans le marché international a largement profité à Mercator. Par ailleurs, les activités canadiennes de transport et de distribution de la société ont, elles aussi, par une profitabilité croissante, été des facteurs déterminants dans ce bilan plus que positif.

Education

Claudine Potvin

Spécialiste en éducation

La garde partagée lors des Fêtes n'est pas toujours facile

Il est possible de vivre et surtout de rendre agréable la garde partagée du temps des Fêtes. À l'aide d'une bonne communication entre les deux parents, il sera très envisageable de vivre une période des Fêtes agréable, mais surtout enrichissante pour toutes les personnes concernées.

Des trucs

- Assurez-vous d'établir un horaire des sorties prévues et de la garde partagée.
- Évitez d'imposer trop de sorties ou de visites à votre jeune. Il est important qu'il garde une certaine stabilité, même si c'est le temps des Fêtes. Ce n'est pas à l'avantage d'aucun enfant de recommencer l'école en janvier plus fatigué qu'avant le congé des Fêtes.
- Planifiez des visites aussi en début de journée au lieu de seulement lors de soirées, cela permettra aux enfants de se reposer et d'avoir l'occasion de voir plus de personnes qu'ils n'ont pas vues depuis longtemps.
- Évitez la compétition de cadeaux. Assurez-vous qu'il y ait équité dans la distribution des cadeaux ou du moins que chaque parent soit respecté dans sa capacité d'offrir des cadeaux.
- Évitez de juger ou de faire des commentaires sur la routine de l'autre parent, les cadeaux offerts, sur l'emploi du temps et sur les sorties que votre enfant fait avec son autre parent.
- Mettez les règles familiales claires pour tous les membres de la famille et principalement lorsqu'il y a famille reconstituée. Dans les familles reconstituées, les enfants ont besoin d'avoir le temps d'apprendre à se connaître s'ils ne se voient pas régulièrement. Planifiez ou soumettez-leur des jeux qui leur permettront de mieux se connaître.

Un des plus beaux cadeaux de Noël pour un enfant dont les parents sont séparés est de voir ses parents maintenir une bonne relation parentale dans l'intérêt de leur enfant.

Claudine Potvin
Spécialiste en éducation
Les Centres Pédagogiques
Accompagnement Scolaire
www.accompagnementscolaire.com
450-973-9403

ASSISTEZ À LA GRANDE PREMIÈRE DE

CÉLINE DION

AU CAESARS PALACE DE LAS VEGAS LE 15 MARS 2011

GRÂCE AUX HEBDOS RÉGIONAUX QUEBECOR Media

À GAGNER !

3 forfaits voyage VIP pour 2 personnes comprenant :

- Avion
- Hébergement de 5 nuits au Caesars Palace
- Repas
- Billets VIP pour la première du spectacle de Céline
- Un coffret dvd de luxe autographié *Céline autour du monde*
- Et une rencontre avec Céline !

TOUS LES DÉTAILS
LA SEMAINE PROCHAINE
DANS VOTRE HEBDO

CAESARS PALACE LAS VEGAS

Feeling

172277

PHOTO : GÉRARD SCHACHMES

172278

Les proches aidants recevront 2 M$

Mélanie Colleu • Agence QMI

Une somme de 2 M$ a été accordée par le gouvernement du Québec pour offrir du répit aux proches s'occupant d'un aîné, alors qu'on estime qu'actuellement, au Québec, pas moins de 300 000 personnes remplissent ce rôle.

Marguerite Blais, ministre responsable des Aînés, a annoncé le 19 décembre, que 43 projets d'organismes communautaires œuvrant pour le bien-être des proches aidants se partageront une enveloppe de 2 M$ par année, durant une période de trois ans.

Avec l'allongement de l'espérance de vie, le nombre de personnes qui vont jusqu'à mettre leur quotidien entre parenthèses pour soutenir un parent malade ou en perte d'autonomie augmente inévitablement.

Les organismes communautaires, qui tiraient la sonnette d'alarme depuis quelque temps déjà, ont accueilli cette aide précieuse avec l'espoir qu'elle ne cessera de grandir.

«J'ai hâte que d'autres personnes au gouvernement allument leurs lumières pour subventionner davantage de projets», a déclaré Lili Tremblay, directrice de l'Association lavalloise des personnes aidantes (ALPA), en saluant l'initiative de Marguerite Blais.

L'Association lavalloise des personnes aidantes (ALPA) recevra 240 000 $ sur trois ans

Garder un réseau social

Son organisme recevra 240 000 $ sur trois ans, ce qui lui permettra de répondre à davantage de demandes de répit occasionnel. «On considère qu'il est très important pour les proches aidants de ne pas se couper de leur tissu social. Cette aide ponctuelle leur permet d'avoir de temps en temps une journée pour eux, pendant laquelle ils n'ont pas à s'inquiéter», explique Lili Tremblay.

Depuis le début du projet en 2008, l'ALPA a apporté son soutien à 133 familles et 64 dossiers ont été fermés sans avoir pu être traités, car les personnes sont décédées. Elle s'occupe aujourd'hui de 40 foyers et une centaine de demandes sont toujours sur liste d'attente.

Un témoignage touchant

Jacques Lippé, qui se considère lui-même comme un privilégié, fait partie de ceux qui ont pu bénéficier d'une aide de l'ALPA. Accompagné de son épouse, il a tenu à livrer son témoignage.

Photo Agence QMI

La ministre responsable des Aînés, Marguerite Blais, en compagnie de Jacques Lippé et de son épouse, Diane Collin.

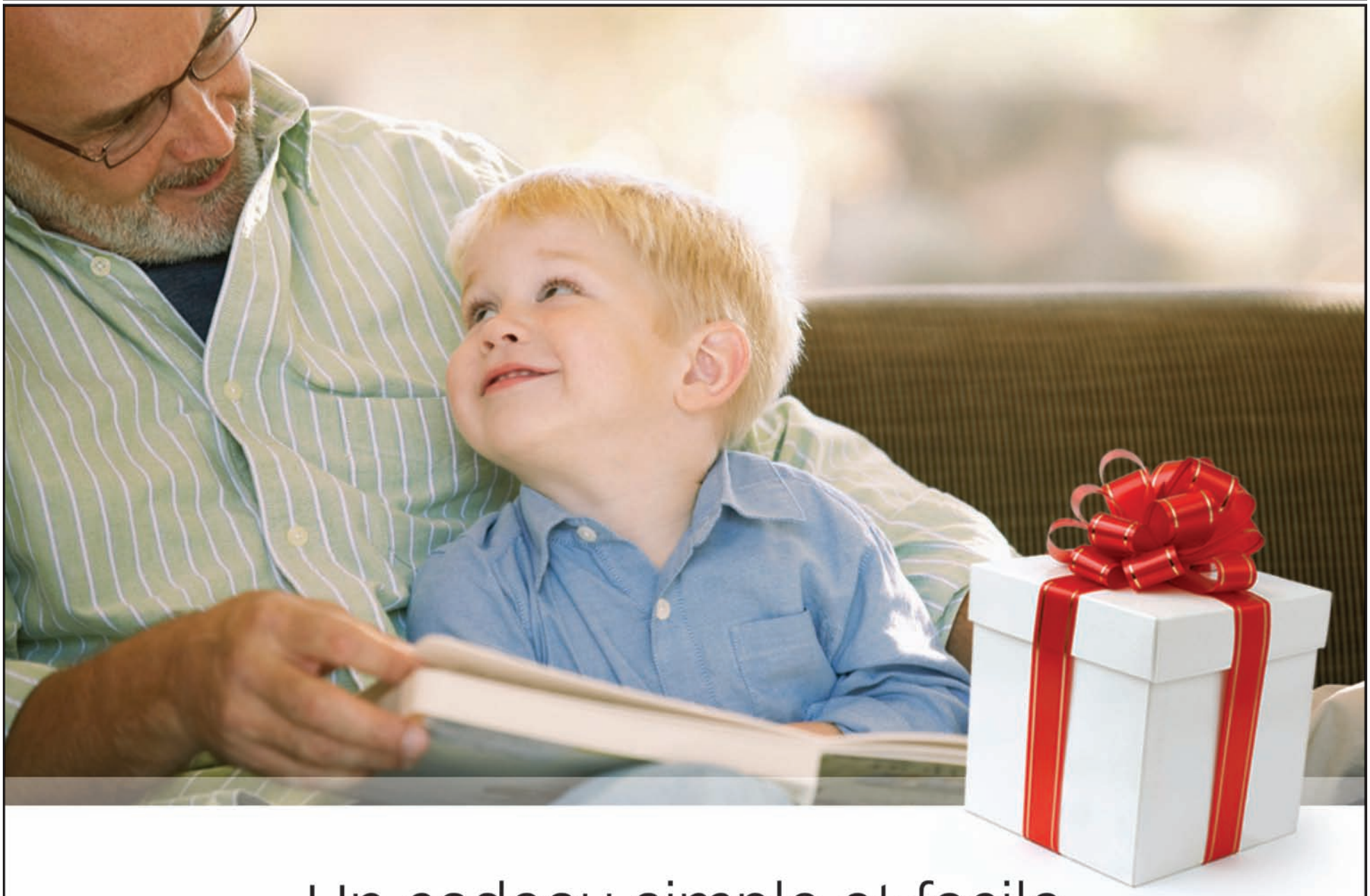
«On a soutenu ma belle-mère pendant plus de deux ans. C'était très éprouvant. Ma femme a fait trois pneumonies. L'ALPA nous a permis d'avoir une journée de libre par semaine pour rendre visite à nos enfants et nos petits-enfants», a-t-il confié.

«On oublie souvent de le souligner, mais quand l'alchimie opère entre la personne de l'ALPA et le malade, c'est un gros soutien supplémentaire. Ma belle-mère a pu parler et se confier avec elle, différemment qu'avec sa famille», a-t-il conclu, ému.

Le fonds accordé par le gouvernement viendra entre autres en aide à 17 organismes communautaires sur l'île de Montréal. Parmi eux, on retrouve la Fondation des maladies mentales (664 000 $), la Société Alzheimer de Montréal (240 000 $) et la Société de soins palliatifs à domicile du Grand Montréal (240 000 $).

ENVOYEZ-NOUS VOTRE OPINION

redaction.echolaval@hebdosquebecor.com



Un cadeau simple et facile

Urgel Bourgie offrira de nouveau, pendant les Fêtes,
un don de 100 $ à la Fondation Rêves d'enfants
à chaque achat d'un arrangement préalable.

Du 15 décembre 2010 au 3 janvier 2011.

Rêves d'enfants

URGEL BOURGIE

514 735-2025

www.urgelbourgie.com

150804

GRANDE VENTE

AVANT DÉMÉNAGEMENT,

TOUT DOIT SORTIR!

Dès lundi le 3 janvier 8h30!

O
CO

Fer

À partir de 3799$

QUADRIPORTEUR HAUT GAMME

À partir de 1499$

QUADRIPORTEUR

À partir de 349$

FAUTEUIL ROULANT

CHAUSSURES ET BOTTES

Jusqu'à 70% de rabais

À partir de 179$

DÉAMBULATEUR

À partir de 1099$

APPAREIL POUR LE BAIN

Photos à titre indicatif seulement.

175874

RTHO ONCEPT MD

rmé le 31 décembre, 1er et 2 janvier

Au coeur du mouvement !

Orthèses plantaires sur mesure conçues par

Clinique du pied ÉQUILIBRE

ÉVALUATION GRATUITE!

Reconnue par:
RAMQ, CSST, SAAQ, Croix-Bleue, Anciens combattants, Assurances privées

À partir de 1099$

FAUTEUIL AUTO-SOULEVEUR

À partir de 1299$

LIT ÉLECTRIQUE

ORTHO CONCEPT MD

LABORATOIRE ORTHOPÉDIQUE

ORTHÈSES PLANTAIRES, ORTHÈSES GÉNÉRALES, CHAUSSURES,
FAUTEUILS ROULANTS & ACCESSOIRES MÉDICAUX

Nous travaillons en étroite collaboration avec votre médecin ou spécialiste!

450 973-6700

1850, boul. Le Corbusier 2e étage, Laval

ORTHOCONCEPT.COM

HEURE D'OUVERTURE

Lundi - Vendredi	8h30 à 18h00
Jeudi	8h30 à 19h00
Samedi	9h00 à 16h00

Toute l'équipe
de Joe Loue tout
vous souhaite une
bonne année 2011.
On vous attend
le 3 janvier prochain.

Quand la
nature
se déchaîne.

La vente "Boxing day"
(Coffre inclus)

Husqvarna 435 Nouveau	La plus légère de sa catégorie !	379,99 $	319,99 $
Husqvarna 455 Rancher	Beaucoup de puissance, grande économie	499,99 $	449,99 $
Husqvarna 235	34,4 cm³ / Guide chaîne 16 po	299,99 $	249,99 $
Husqvarna 440e	40,7 cm³ / Guide chaîne 16 po	439,99 $	399,99 $
Husqvarna 445	45,7 cm³ / Guide chaîne 18 po	469,99 $	429,99 $
Husqvarna 450e	50,5 cm³ / Guide chaîne 18 po	559,99 $	499,99 $
Husqvarna 460	60,0 cm³ / Guide chaîne 18 po	669,99 $	599,99 $

Un coffre de scie à chaîne X-TORQ GRATUITE*

Épargnez jusqu'à 160 $

www.husqvarna.ca

*Cet offre promotionnelle, disponible en exclusivité seulement chez votre concessionnaire professionnel indépendant participant avec l'achat d'une scie à chaîne X-TORQ® de série 400 sélectionnée. Cette promotion ne peut être remplacée, transférée ou échangée contre de l'argent comptant ou d'autres produits. DVD, ensemble d'affûtage et huile à mélange vendus séparément.

LOUE TOUT RENT ALL

Husqvarna

Modèles
à partir de
1099,99$

MAÎTRISEZ LA NATURE™

3875-A, boul. Ste-Rose, Laval 450 622-7422

Tour de Ville

Par l'équipe des ventes de l'Écho de Laval

Photo Pépé

1000 $ pour Centraide

Afin d'aider Centraide dans sa mission à l'approche des Fêtes, Centropolis a remis un chèque de 1000 $ à cet organisme. En plus de Centraide, Centropolis est également un fier partenaire de la Fondation des maladies du cœur en étant l'hôte de leur événement le Grand vélo du cœur. Hélène Veilleux, directrice générale de Centropolis, Catherine Quintal, directrice Marketing, en compagnie de Allen Dufour, représentant délégué de Centraide, lors de la remise du chèque le 15 décembre dernier.

Photo Collaboration spéciale

Viva Marché Écobio fête ses 3 ans

Les 4 et 5 décembre derniers, c'était la fête chez Viva Marché Écobio. Toute l'équipe était déguisée et accueillait ses clients avec le sourire. On y retrouvait une conseillère en maquillage et on pouvait y déguster des produits. Des prix de présence et des sacs contenant surprises ont été remis aux 200 premiers clients. Le Viva Marché Écobio est un magasin de produits naturels. On y retrouve de tout comme des fruits et légumes bio, des suppléments, des produits de soins corporels, des vitamines, des produits sans gluten et bien plus. Un endroit à découvrir! Viva Marché Écobio est situé au 3535, autoroute 440 Ouest à Laval. Téléphone : 450 681-4449.

1ER MOIS GRATUIT
SUR TOUS LES FORFAITS*.

TÉLÉPHONIE MOBILE

DES FORFAITS 3G+ POUR TOUS LES GOÛTS

UN CHOIX D'APPAREILS INTELLIGENTS

À partir de 0 $†

1 88-VIDEOTRON

VIDEOTRON.COM

nexus one htc

VIDÉOTRON

ANJOU
Archambault Anjou
Galeries d'Anjou
BROSSARD
Archambault Brossard
Mail Champlain
Quartier DIX30
LASALLE
Carrefour Angrignon
LAVAL
Archambault Laval
Archambault Sainte-Dorothée
Carrefour Laval
Centre Laval
LONGUEUIL
Place Longueuil
MONTRÉAL
Archambault Berri
Archambault Place des Arts
Centre Eaton
Centre Rockland
Complexe Desjardins
Place Versailles
Place Ville Marie
MAGASIN PHARE - Nouveau
1192, rue Sainte-catherine Ouest
POINTE-CLAIRE
Fairview Pointe Claire
REPENTIGNY
Galeries Rive Nord
ROSEMÈRE
Place Rosemère
SAINT-BRUNO
Promenades St-Bruno
SAINT-HYACINTHE
Galeries de Saint-Hyacinthe
SAINT-JÉRÔME
Carrefour du Nord
SAINT-LAURENT
Place Vertu
SHAWINIGAN
La Plaza de la Mauricie
SHERBROOKE
Carrefour de l'Estrie
TROIS-RIVIÈRES
Centre Les Rivières
Archambault Trois-Rivières

Le SuperClub VIDÉOTRON

BELOEIL
250, boul. Sir-Wilfrid-Laurier
BERTHIERVILLE
828, av. Gilles-Villeneuve
BLAINVILLE
803A, boul. Curé-Labelle
BOUCHERVILLE
455, boul. de Mortagne
BROSSARD
8200, boul. Taschereau
CAP-DE-LA-MADELEINE
824, boul. Thibeau
CHAMBLY
1201, boul. De Périgny
GREENFIELD PARK
3698, boul. Taschereau
LASALLE
7579, boul. Newman
L'ASSOMPTION
840, boul. de L'Ange-Gardien Nord
LAVAL
965, boul. d'Auteuil
523, boul. Curé-Labelle
150, boul. des Laurentides
2236, boul. des Laurentides
241, boul. Samson
LAVALTRIE
275, rue Saint-Antoine Nord
LE GARDEUR
515, boul. Lacombe
LONGUEUIL
2930, ch. Chambly
MASCOUCHE
1070, montée Masson
MONTRÉAL
2552, rue Beaubien Est
6425, rue Beaubien Est
1770, av. de l'Église
1747, rue Fleury Est
5632, boul. Henri-Bourassa Est
9770, rue Lajeunesse
3101, rue Masson
8256, boul. Maurice-Duplessis
1330, av. du Mont-Royal Est
3615, rue Notre-Dame Ouest
5253, av. du Parc
5178, ch. Queen-Mary
4260, rue Sainte-Catherine Est
305, rue Sherbrooke Ouest
6112, rue Sherbrooke Ouest
2635, av. Van Horne
POINTE-AUX-TREMBLES
12886, rue Sherbrooke Est
REPENTIGNY
100, boul. Brien
ROSEMÈRE
199, boul. Labelle
SAINT-CONSTANT
400, route 132
SAINT-EUSTACHE
354, boul. Arthur-Sauvé
SAINT-HUBERT
5245, boul. Cousineau
SAINT-HYACINTHE
2600, boul. Casavant Ouest
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
400, boul. du Séminaire Nord
239, boul. Saint-Luc
SAINT-JÉRÔME
481, boul. des Laurentides
1950, boul. Curé-Labelle
SAINT-LÉONARD
4245, rue Jean-Talon Est
8675, boul. Viau
SAINTE-JULIE
2033, rue Principale
SHERBROOKE
1010, boul. King Est
66, rue Jacques-Cartier Nord
TERREBONNE
882, boul. des Seigneurs
VARENNES
2020, boul. René-Gaultier
VAUDREUIL-DORION
585, av. Saint-Charles
VERDUN
5000, rue Wellington

* Cette offre, d'une durée limitée, s'adresse aux nouveaux clients résidentiels qui s'abonnent au service mobile de Vidéotron. Le tarif régulier s'appliquera à compter du deuxième mois. Cette offre ne s'adresse pas aux clients sans-fil Vidéotron qui migrent sur le réseau 3G+. † Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux clients résidentiels qui s'abonnent au service mobile et est applicable au type de tarif indiqué. Cette offre est uniquement disponible là où le service mobile de Vidéotron est commercialisé. Là où la technologie le permet. Les offres, les services et les tarifs sont modifiables sans préavis. Ne peut être combinée à aucune autre offre. Taxes en sus. Disponible jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Le prix réduit indiqué correspond à l'achat d'un équipement avec rabais : dans ce cas, une indemnité de résiliation est applicable si le contrat est résilié avant la fin de la période d'acquisition du rabais (36 mois). Dans le cas des appareils Google Nexus One, Motorola XT720 et Garmin A50, le prix réduit est disponible si le forfait et les options mensuelles de l'abonné sont d'une valeur minimum totale de 40 $ par mois. Dans le cas des appareils BlackBerry®, un abonnement à un service BlackBerry® est requis. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, SureType®, SurePress™ et les marques de commerce, noms et logos associés sont la propriété de Research In Motion Limited et sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les marques de commerce sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. Nexus One est une marque déposée de Google, Inc.

180308

La rivière des Mille Îles

PAR ROBERT Bisson

Protéger les milieux naturels, est-ce nécessaire?

Photo Collaboration spéciale

La protection de nos milieux naturels devient une nécessité pour stimuler l'économie.

À l'ère du développement durable, cette question ne devrait même plus se poser. Le principe du développement durable intègre trois éléments de base : l'environnement, l'économie et la société. Voici comment il est défini dans le Rapport Brundtland (1987) : «Le développement durable est un développement qui répond aux besoins du présent sans compromettre la capacité des générations futures à répondre aux leurs».

Une économie vigoureuse, pour une société active et en santé, dans un environnement sain et prospère. Ces trois aspects du développement durable sont interreliés et se supportent les uns les autres. Dans ce contexte, la protection de nos milieux naturels devient une nécessité pour stimuler l'économie et apporter un bien-être à la société.

Il faut une toile de fond pour qu'un peintre puisse y appliquer son art et, qu'au résultat final, l'observateur ressente une émotion. Il faut une scène à un acteur pour qu'il joue et qu'il divertisse les spectateurs. Si on fait la comparaison, la scène ou la toile correspondent à l'environnement naturel. Les œuvres, elles, représentent l'aspect économique, et le plaisir de les regarder entraîne un bien-être aux observateurs, donc à la société.

Un environnement que l'on protège reste sain et permet le développement d'activités de plein air de toutes sortes. Ces activités rapportent et génèrent une économie dynamique. Ainsi, la société en retire des bénéfices au niveau de la santé physique et mentale. Un esprit sain dans un corps sain!

Les activités qui sont reliées aux milieux naturels sont multiples. L'observation de la nature, la pratique de sports, l'éducation, la recherche et, de plus en plus, la santé, font partie des critères de première importance dans une société moderne.

Sur la planète, une quantité innombrable d'espèces vivantes ont fait leur place depuis que la Terre existe. L'augmentation de la population humaine mondiale entraîne maintenant un déséquilibre important. On empiète constamment sur les zones forestières pour construire de nouvelles maisons et, pour les approvisionner en eau, on assèche tranquillement les nappes phréatiques. On remblaie les milieux humides et on se rend compte ensuite qu'il faut aménager de petits bassins artificiels de rétention d'eau tout près des nouveaux développements résidentiels.

Chaque zone forestière et chaque zone de marais que l'on détruit emporte avec elles des populations animales et végétales complètes. À ce rythme, nous appauvrissons à grande vitesse notre patrimoine naturel. Nos milieux naturels ne pourront plus, bientôt, soutenir une biodiversité et les activités économiques importantes d'une société qui désire maintenir sa qualité de vie.

Il reste encore beaucoup à faire pour assurer la continuité de notre qualité de vie. Le Parc de la Rivière-des-Mille-Îles a besoin de votre appui, impliquez-vous!

Pour avoir de plus amples informations, consultez le www.parc-mille-iles.qc.ca.

ANIMAL EXPERT

GRANDE VENTE DU TEMPS DES FÊTES

10% à 50%
de rabais
sur tout, tout, tout en magasin

Bac à litière pour chats
avec purificateur Bionaire
Rég. 129,99 $

SPÉCIAL
79,99$

Bébé perruche

SPÉCIAL
9,99$

Poissons

Achetez-en 2 et obtenez le 3e GRATUITEMENT

- Nourriture et accessoire pour chiens / chats / oiseaux / rongeurs / poissons / reptiles
- Poissons tropicaux
- Nombreux démonstrateurs (meubles + aquariums)
- Jusqu'au 5 janvier 2011

ANIMAL EXPERT

3264 St-Martin O.
450 682-3522

153172

Toute en beauté

Delphine Toth

Maquillage de soirée glamour

Pour les fêtes de fin d'année, le maquillage nous invite à la splendeur. Du rouge intense et somptueux pour les lèvres, des teintes *smoky* pour des yeux séduisants, mais aussi d'extraordinaires accents dorés et une douce luminosité pour séduire les plus raffinées.

Envie de vous distinguer avec élégance le soir du réveillon ou d'une soirée unique? Voici les étapes pour un maquillage charbonneux raffiné.

Après avoir unifié le teint, faites le contour des yeux avec un crayon khôl à pointe grasse. Appliquez, ensuite, le crayon le long des cils du coin extérieur vers le coin interne. Pour l'effet *smoky,* optimisez la tenue du trait en frottant une ombre à paupière brune sur le tracé du crayon.

Par la suite, dégradez le fard brun sur le trait de crayon de la paupière mobile. Utilisez un pinceau à poils courts et denses pour bien travailler la matière. Après, apportez de la lumière aux paupières en choisissant un fard d'une couleur intermédiaire pour apporter de la lumière au regard. Appliquez-le sur la paupière en dégradant légèrement le trait de crayon khôl brun appliqué précédemment. Étape suivante : structurez le contour de l'œil avec une couleur plus soutenue. Partez de l'extérieur de l'œil pour apporter de la profondeur à l'arcade sourcilière.

Pour obtenir un effet fumé, il est nécessaire de dégrader la couleur sur le volume de l'arcade. Le geste doit s'effectuer en douceur vers l'intérieur de la paupière de manière à créer un halo d'intensité qui va vers la lumière.

Une pointe de lumière sur le coin interne de l'œil apporte un petit quelque chose au regard. L'effet peut être également obtenu avec un fard mat ou irisé.

Terminez par le mascara. Vous pouvez également intensifier votre regard avec un crayon khôl noir généreusement appliqué sur la muqueuse de l'œil.

Cette chronique est présentée par

EVE • DAN
BEAUTÉ & MEDI SPA

2518, boul. Daniel Johnson, Laval
450 688-1792
www.evedan.com

Le moteur de l'économie canadienne tourne au ralenti

Agence QMI

Dans ses perspectives économiques pour 2011, publiées lundi, la Chambre de commerce du Canada observe que l'économie canadienne est entrée dans une période de faible croissance.

Après une remontée rapide au sortir de la récession, l'économie canadienne a perdu une partie de son élan, augmentant d'un taux annuel de 2,3 % seulement au deuxième trimestre de 2010, et déclinant à nouveau au troisième trimestre, à 1 %.

«L'économie canadienne tourne, mais au ralenti, a déclaré Perrin Beatty, président et chef de la direction de la Chambre de commerce du Canada. Nous prévoyons que plusieurs facteurs freineront la croissance sous le taux de 2,5 % en 2011.»

La chambre de commerce énonce une série de facteurs expliquant ce ralentissement, dont le resserrement des finances des ménages. Confrontés à des gains salariaux minimes, la plupart des Canadiens devraient restreindre leur consommation et chercher à réduire leur endettement en 2011, prévoit la Chambre de commerce.

Le marché immobilier canadien devrait aussi connaître un ralentissement, après avoir été en effervescence dans les dernières années. Cela est dû au fait que de nombreuses transactions ont été devancées en Ontario et en Colombie-Britannique afin d'éviter l'entrée en vigueur de la taxe de vente harmonisée. Bien des ménages anticipaient également une hausse des taux d'intérêt.

La Chambre prévoit également que le retrait des plans de sauvetage de l'économie, mis en œuvre à la suite de la crise financière, aille pour effet de freiner la croissance de l'économie canadienne.

Les exportations canadiennes devraient aussi souffrir de la faiblesse persistante de l'économie américaine.

Point positif

Seul point positif, selon la Chambre de commerce du Canada : l'achat par les entreprises canadiennes de biens de production, qui leur permettront d'accroître leur productivité dans les années à venir.

«Face à un vent contraire qui bouscule l'économie et aux pressions concurrentielles qui persistent, il est encourageant de voir la propension croissante des entreprises canadiennes à investir dans les biens qui augmentent la productivité», a signalé M. Beatty.

LIRE et RELIRE .com

ACHETEZ 30.00$ (ET PLUS AVANT TAXES) DE ROMAN = **1 ROMAN GRATUIT***

ACHETEZ 50.00$ ((ET PLUS AVANT TAXES) DE ROMAN = **2 ROMANS GRATUITS***

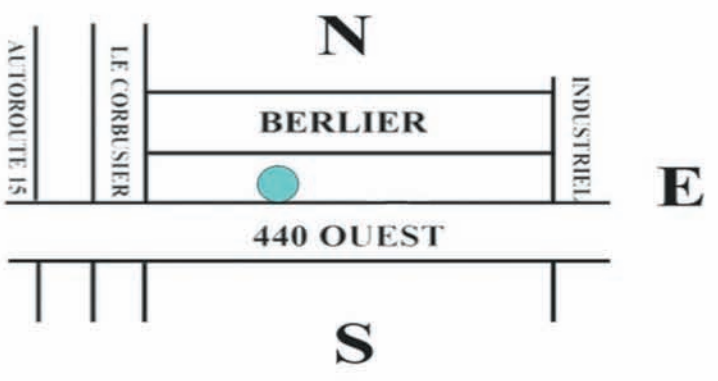
ACHETEZ 65.00$ (ET PLUS AVANT TAXES) DE ROMAN = **3 ROMANS GRATUITS***

(* LES ROMANS GRATUITS DOIVENT ÊTRE SÉLECTIONNÉS SUR LES TABLES DE LIQUIDATION SEULEMENT)

1533 Autoroute Laval 440
(entre Industriel et Le Corbusier)

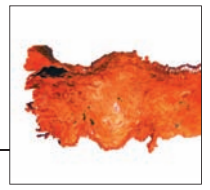
450.688.6283

Lundi au Mercredi: 10h à 18h
Jeudi - Vendredi: 10h à 21h
Samedi et Dimanche: 10h à 17h



136982

TURQUIE



Prise 2

Jacques Rodier
Président fondateur de Voyages Traditours

TURQUIE

Mosaïque d'histoire sur deux continents

Ma dernière chronique portait sur Ankara, la Cappadoce et Uçhisar, point culminant et panoramique de cette région unique au monde pour ses configurations géomorphologiques. Pour ce qui est du traditionnel dîner chez l'habitant dans la steppe anatolienne, je suis fier de vous révéler que nous ne sommes pas reçus dans un établissement touristique, mais en exclusivité par nos amis turcs! De l'avis de nos voyageurs, déjà charmés par notre guide turc et francophone, cette soirée intime en famille est inoubliable.

On transforme inévitablement sa vision pour pénétrer dans la pensée et le cœur de l'âme turque. Plusieurs se laissent aussi tenter par une balade optionnelle en montgolfière, afin de voir du ciel le paysage grandiose de la Cappadoce, aux aurores. Indescriptible! Dans la charmante Avanos, ville réputée pour ses maisonnettes et ses poteries artisanales depuis l'ère hittite, nous sommes accueillis dans un atelier typique.

Le spectacle nocturne de danses traditionnelles nous donne un aperçu du folklore turc. Notre croisière de trois nuits à bord d'un caïque sur la côte méditerranéenne, dans le séduisant golfe de Fethiye, est un pur enchantement.

Lors de notre navigation sur le Bosphore, nous nous offrons également des vues imprenables sur les célèbres monuments d'Istanbul. Nous séjournons dans des hôtels de charme. Peu importe votre destination à travers le monde, Voyages Traditours organise des séjours de rêve stimulants et innovants, au cœur des traditions et à travers une diversité d'activités bien pensées, afin de ne rien manquer des indiscutables attraits.

L'expérience et le savoir-faire acquis depuis nos débuts sont reconnus, mais jamais autant que notre inextinguible passion pour les voyages et notre joie de partager avec vous nos plus belles découvertes!

Voyages traditours
au coeur des traditions

1

LE SITE ARCHÉOLOGIQUE D'ÉPHÈSE

Sur la côte égéenne, les Grecs et les Romains auront laissé les plus belles traces historiques de leur passage. Parmi les vestiges des anciennes cités, Éphèse, centre religieux, politique, d'échanges commerciaux et d'une activité culturelle des plus florissantes de l'Antiquité,

2

s'impose désormais comme l'un des plus vastes sites archéologiques de la Méditerranée. Naguère ville portuaire, l'ensablement de la région au fil du temps a marqué son éloignement de la mer. La divinité protectrice de l'antique cité grecque, la déesse Artémis – Diane, pour les Romains –, inspira la conception de trois sanctuaires et d'un magnifique temple, l'une des sept merveilles du monde antique. D'autres prestigieux monuments, dont la bibliothèque de Celsius et le grand théâtre, ont été restaurés de manière fidèle. Le monde chrétien relie ce lieu à la vierge Marie, qui y aurait vécu les dernières années de sa vie, et à l'apôtre Jean, qui y aurait rédigé son évangile. L'occupation des lieux remonterait au néolithique ou à l'ère mycénienne, soit à la civilisation du bronze tardif.

SUPERMARCHÉ MOURELATOS DEPUIS 1956
International
Ton Panier Global
Joyeuses Fêt
RÔTI DE LONGE DE PORC Désossé 5,49$/kg 2,49$ /lb
TOMATES Roma 2,18$/kg SUPER SPÉCIAL 99¢ /lb
ORANGES Sunkist Pr. des É-U Gr. 113 12/2,99$
FROMAGE GREC 1,95$/100 8,99$ /lb
4919, boul. Notre-Dame Ouest, Laval 450.681.4300
VISA MasterCard Interac

3

Les saveurs du pays !

La gastronomie turque, considérée comme l'une des grandes cuisines du monde, se distingue par son utilisation d'ingrédients très frais et son étonnante variété de spécialités.

L'héritage de la cuisine impériale se mariant à des traditions issues de la mosaïque culturelle du bassin méditerranéen, carnivores et végétariens trouvent tout ce qu'ils aiment en Turquie, mais surtout le plaisir et la convivialité à table ! Déguster un dessert typique à Kayakoy est l'une de nos expériences gastronomiques mémorables !

Le thé est une institution en Turquie, mais les amateurs de café exhalant un parfum unique succomberont au légendaire café turc (notre recette).

Café turc

Mélanger en quantités égales : café moulu très finement, eau et sucre dans une petite casserole de fer blanc ou de cuivre (djezvé) munie d'un manche. Remuer et faire chauffer doucement sur le feu sans jamais laisser bouillir.

Dès que le café commence à mousser, retirer du feu. Répéter l'opération deux fois, pour obtenir une boisson épaisse et sucrée. Attendre que le marc se dépose au fond de la tasse avant de boire. Quelques clous de girofle, un bâtonnet de cannelle, de l'anis étoilé ou des graines de cardamome parfument agréablement ce café préparé sans filtre.

La semaine prochaine

Nous partirons à la découverte du site exceptionnel de Pammukale et de la ville souterraine de Derinkuyu, refuge des premiers Chrétiens persécutés !

Légendes

1 Istanbul, Turquie

2 Ruines romaines, Éphèse, Turquie

3 Café turc

4 Bibliothèque de Celsius , Éphèse, Turquie

Voyages traditours
1575, boul. de l'Avenir, bureau 100
Laval (Québec) Canada H7S 2N5
Laval : 450 662-6464
Montréal : 514 907-7712
Sans frais : 1 888 907-7712
www.traditours.com

4

es!
CÉRÉALES
Kellogg's Raisin Bran 475g
Rice Krispies 305g
All-Bran Bran Flakes 520g
Corn Flakes 525g
Cereal 500g
1,99$ /ch
MOUCHOIRS
Majesta bte. 136
69¢ /ch
HUILE DE MAÏS
Mazola 2,78 L
5,99$ /ch
TREMPETTE
• Hummus,
• Épinard
• Tzatziki
500g
3,99$ /ch
En vigueur du 30 décembre 2010 au 5 janvier 2011
www.mourelatos.com
80235

Arts & spectacles

PAR GABRIEL St-Jean
gabriel.st-jean@hebdosquebecor.com

Les projets pleuvent pour les artistes de Laval

Photo Agence QMI

La chanteuse et mannequin Sophie Vaillancourt.

Une année chargée attend la plupart des grands noms du *showbiz* québécois originaires de Laval. Voici un petit résumé de leur emploi du temps.

La plus célèbre des Lavalloises d'adoption, Céline Dion, entamera, le 15 mars prochain, une nouvelle série de spectacles à Las Vegas. Présentée au Colosseum du Caesars Palace, tout comme le célèbre *A New Day*, la nouvelle production ne sera en salle que 50 jours par année, ce qui permettra à la diva d'avoir plus de temps pour s'occuper de ses trois enfants, René-Charles, Nelson et Eddy.

D'autres Lavallois représenteront le Québec à l'étranger en 2011. Dès le 6 janvier, l'humoriste Rachid Badouri présentera son spectacle au Théâtre Trévise de Paris. Un autre fameux humoriste, Martin Matte, s'installera quant à lui dans l'Hexagone à partir de l'automne 2011.

Tournées québécoises

Martin Petit, qui a obtenu d'excellentes critiques cet automne pour son spectacle *Le Micro de feu*, poursuivra sa tournée de spectacles durant toute l'année 2011. L'humoriste, qui s'installera au Cégep de l'Outaouais pour l'été, sera de passage sur l'île Jésus au mois de mai.

Lavalloise de naissance et Lavallois d'adoption, Sophie Vaillancourt et Étienne Drapeau parcourront aussi les routes de la province cette année. Alors que Sophie fera toujours partie de la troupe du Big Bazar, Étienne présentera un troisième spectacle acoustique et intimiste.

Enfin, on apprenait cet automne que Louis-Jean Cormier, figure de proue du groupe Karkwa, était originaire de Laval. Le groupe, qui a remporté le Félix de l'album alternatif de l'année au dernier Gala de l'ADISQ, vient de lancer un mini-album disponible sur la plateforme iTunes. Le dernier album de Karkwa, *Les chemins de verre*, sortira en Europe au mois de février.

INSCRIPTION

Le mercredi 5 janvier 2011, de 18h30 à 20h
au centre communautaire de Vimont, 1900, rue Bédard, Vimont

ACTIVITÉS JEUNES

Activités artistiques
Dessin • Peinture

Sportives
Badminton • Hockey Cosom • Judo

Danse
Initiation au Ballet (à partir 2 ½ ans) • Pré-ballet • Ballet • Ballet jazz
Ballet classique • Funk • Hip Hop…

Apprentissage général et cours de langues
Anglais

CAMP DE JOUR POUR LA SEMAINE DE RELÂCHE

ACTIVITÉS ADULTES

Activités artistiques
Dessin • Peinture à l'huile • Peinture sur bois • Faux vitrail

Activités récréatives
Atelier de bijoux • Couture • Courtepointe • Fabrication de bijoux

Sportives
Badminton • Ballon volant • Exercices pour garder la forme
Exercices sur ballon • Hockey cosom • Judo • Golf • Stretching
Multi mise en forme • Pilates sur tapis • Tai Chi

Danse
Jazz • Moderne • Danse pour être en forme • Danse en ligne

Apprentissage général et cours de langues
Anglais • Découverte des vins • Espagnol

INFORMATIONS : 450-668-7638

Service des Loisirs St-Elzéar de Laval
www.loisirs-st-elzear.com

163887

Sorties cinéma à surveiller en 2011

Isabelle HONTEBEYRIE / Agence QMI

Louis-José Houde, François Papineau, Michel Côté, Kevin Parent, Guy A. Lepage, Marc-André Grondin et Jay Baruchel sont quelques-uns des Québécois qu'on retrouvera au grand écran en 2011.

Alliance Vivafilm, l'un des plus importants distributeurs de longs-métrages au Canada a donné un aperçu de quelques-unes des productions qui prendront l'affiche l'an prochain.

Côté québécois, pas moins de sept longs-métrages seront proposés aux cinéphiles. Dès le 21 janvier, *Une vie qui commence*, de Michel Monty, avec François Papineau et Julie Le Breton, s'intéressera à la réalité d'une famille montréalaise des années 1960. Pour leur part, Michel Côté et Louis-José Houde se retrouveront au grand écran cet été dans *Le sens de l'humour* du réalisateur Émile Gaudreault. Selon les renseignements communiqués par Alliance Vivafilm, ils incarneront Luc et Marco, «deux humoristes de second ordre qui sillonnent les petites salles de spectacle du Québec».

Il y a de nombreux autres films, fort attendus, pour lesquels aucune date précise de sortie n'a encore été annoncée. Pensons ici à *Café de Flore* de Jean-Marc Vallée, avec Kevin Parent et Vanessa Paradis. La portion parisienne du tournage s'est terminée il y a quelques semaines et la chanteuse et actrice passera à Montréal dans le cadre du Festival Montréal en lumière en février prochain.

Au cours de l'hiver 2011, Guy A. Lepage donnera la réplique à André Ducharme et Yves Pelletier dans *Bo$$é*, comédie réalisée par Claude Desrosiers. De plus, *Goon*, comédie sur le hockey avec Marc-André Grondin et Jay Baruchel, ainsi que *Good Neighbours* de Jacob Tierney, avec Jay Baruchel, Scott Speedman, Emily Hampshire et Anne-Marie Cadieux, prendront l'affiche dans le courant de l'année.

Cinéma étranger

Côté productions étrangères, *The Company Men* (le 21 janvier), avec Kevin Costner, Ben Affleck et Tommy Lee Jones, s'intéresse aux conséquences d'un licenciement chez les hommes. Les amateurs d'action ne voudront pas rater *Le mécano*, le 28 janvier, avec Jason Statham dans un rôle d'assassin particulièrement doué. La jeune Mia Wasikowska, découverte dans *Alice au pays des merveilles* de Tim Burton, sera la Jane Eyre du cinéaste Cary Fukunaga le 11 mars. Quant à *Sortilège*, avec Vanessa Hudgens, Alex Pettyfer et Mary-Kate Olsen, la sortie est désormais fixée au 18 mars.

Photo Agence QMI

Le public retrouvera Louis-José Houde dans *Le sens de l'humour* du réalisateur Émile Gaudreault, l'été prochain.

Enfin, pour les amateurs de 3D, la nouvelle adaptation du roman *Les trois mousquetaires* d'Alexandre Dumas, mettant en vedette Orlando Bloom, Milla Jovovich et Christoph Waltz, déferlera sur les écrans le 14 octobre. Les enfants découvriront, le 19 août, *Spy Kids 4* avec Jessica Alba, Alexa Vega et Danny Trejo. *Immortals 3D*, tourné à Montréal pendant l'été 2010, sortira le 11 novembre 2011. Mickey Rourke, Kellan Lutz et Henry Cavill revisiteront alors la légende de Thésée.

Pour y voir CLAIR.

La meilleure façon de chercher, comparer et magasiner des véhicules, c'est clair.

VÉHICULES NEUFS | VÉHICULES D'OCCASION | ESSAIS | BLOGUE | VIDÉOS

Autonet.ca

CHERCHER | MAGASINER | COMPARER

143633

Sortir à Laval

Messmer (magie)
30 décembre, 20 h
46 $
Théâtre Lionel-Groulx
Admission 514 790-1245

Pierre Lapointe seul au piano (musique)
8 janvier, 20 h
38 $
Salle André-Mathieu
450 667-2040 ou Admission 514 790-1245

Société de musique viennoise du Québec (classique)
9 janvier, 19 h 30
25 $
Église Sacré-Cœur (Ste-Thérèse)
Admission 514 790-1245

Isabelle Boulay (musique)
10 janvier, 20 h
49,50 $
Salle André-Mathieu
450 667-2040 ou Admission 514 790-1245

Thaïlande (Grands Explorateurs)
11 au 20 janvier, 19 h
Salle André-Mathieu
450 667-2040 ou Admission 514 790-1245

C'est notre chanson (comédie musicale)
13 janvier, 20 h
Théâtre Marcellin-Champagnat
450 661-4862 ou Admission 514 790-1245

François Léveillée (humour)
15 janvier, 20 h
37,50 $
Théâtre Marcellin-Champagnat
450 661-4862 ou Admission 514 790-1245

Le grand voyage de Petit Rocher (théâtre pour enfants)
16 janvier, 11 h
14 $
Théâtre Lionel-Groulx
Admission 514 790-1245

Messmer

Musique inquiétante (théâtre)
21 janvier, 20 h
46 $
Salle André-Mathieu
450 667-2040 ou Admission 514 790-1245

La liste (théâtre)
18 février, 19 h 30
Maison des arts
450 667-2040 ou Admission en ligne

Les Trois Accords (musique)
4 mars, 20 h
25 $
15 $ (étudiant)
Maison des arts
450 667-2040 ou Admission en ligne

La robe de Gulnara (théâtre)
8 avril, 19 h 30
Maison des arts
450 667-2040 ou Admission en ligne

Isabelle Boulay

Fernand Ouellette dans le sillage de l'ailleurs

Gabriel ST-JEAN • *gabriel.st-jean@hebdosquebecor.com*

À 80 ans, le poète Fernand Ouellette est encore loin de la retraite. Le Lavallois vient d'ailleurs de faire paraître *Sillage de l'ailleurs*, une anthologie de textes poétiques rédigés entre 1955 et 2008.

«Je ne suis pas un *has-been*, lance à la blague le triple récipiendaire du prix du Gouverneur général du Canada. Depuis mon dernier ouvrage, j'ai déjà accumulé entre 67 et 69 poèmes!»

L'anthologie *Sillage de l'ailleurs* reprend des textes parus auparavant dans la collection Le Nénuphar des éditions Fides. 35 poèmes de *Présence au large,* un précédent recueil, ont aussi été incorporés à l'ouvrage. «J'ai demandé à des amis, à ma femme et à ma sœur de m'assister dans le choix des poèmes, raconte M. Ouellette. Quand le choix était presque unanime, je le retenais.»

Le chevalier de l'Ordre national du Québec, qui a aussi reçu la médaille annuelle de l'Académie des lettres du Québec en septembre dernier, pense déjà à la conception d'autres anthologies. «Je suis encore à l'heure des choix, mais je devrais amorcer le travail en janvier», note Fernand Ouellette.

Un homme constamment étonné

Fernand Ouellette a marqué et marque toujours la poésie québécoise. D'autres écrivains lavallois ont d'ailleurs été marqués par l'homme de lettres. «C'est un grand homme, et cela se reflète dans sa poésie, souligne l'auteure Leslie Piché. C'est un homme constamment étonné. Même dans les temps gris, sa poésie est porteuse de lumière. Son amour de la vie est inébranlable.»

> «C'est un grand homme, et cela se reflète dans sa poésie»
>
> - Leslie Piché, auteure

Mme Piché décrit aussi les mots de M. Ouellette comme accessibles. «Sa poésie est abordable. Il n'insécurise pas le lecteur. L'été dernier, un hommage lui a été rendu à Sainte-Rose, et j'ai entendu quelqu'un dire : "Je n'y comprends pas grand-chose, mais c'est tellement beau!" Il réussit à toucher le cœur des gens.»

Claude Drouin, poète et voisin de M. Ouellette, a aussi de bons mots pour l'écrivain. «Il a une soif, une passion de la vie. Il est ouvert vers l'absolu. En 1966, je me dirigeais vers la littérature et Fernand m'a dédicacé un recueil. Ses mots étaient passionnés, charnels. Ç'a été une belle découverte.»

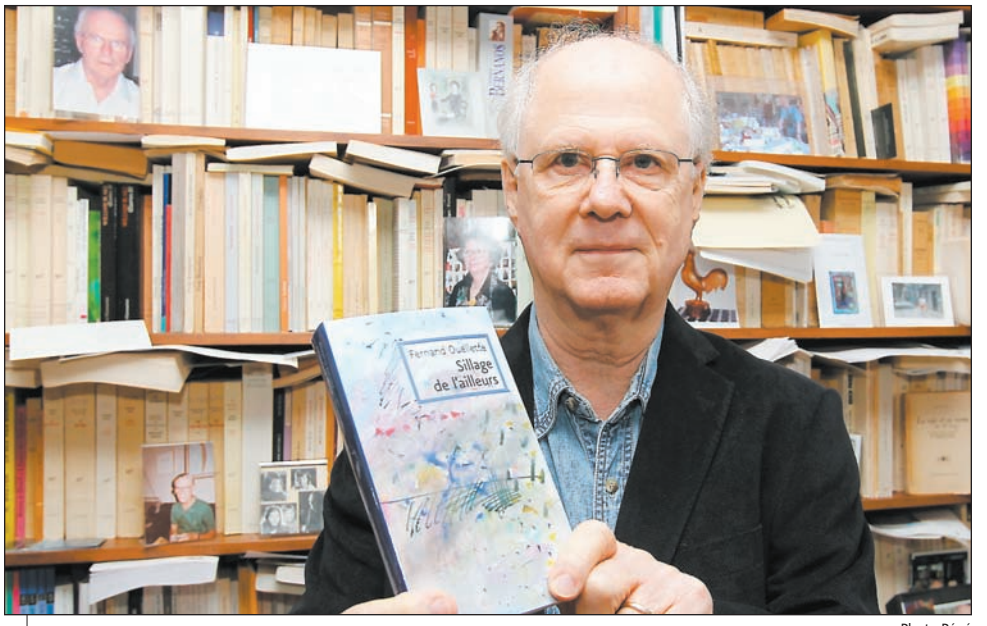


Photo Pépé

Fernand Ouellette vient de publier *Sillage de l'ailleurs*, une anthologie de textes poétiques écrits entre 1955 et 2008.

M. Drouin parle aussi d'un «excessif qui reste doux». «À l'extérieur, c'est un bon grand-père tranquille, mais à l'intérieur, il se consume à travers l'écriture. Il est excessif dans sa façon d'aimer.»

Sillage de l'ailleurs est publié chez TYPO poésie. L'anthologie est disponible en librairie.

VENTE DE FERMETURE
Tout doit partir!
GRAND CHOIX D'ALLIANCES DISPONIBLE!

Bijouterie Guidor

600, Montée du Moulin, Laval
info@creationyb.ca
450.665.2228

HEURES D'OUVERTURE
Lundi et Dimanche : Fermé
Mardi et Mercredi : 10h à 17h30
Jeudi et Vendredi : 10h à 20h
Samedi : 10h à 17h

Spécial 195$
régulier 420$

Spécial 275$
régulier 605$

Spécial 275$
régulier 690$

Spécial 370$
régulier 920$

Spécial 390$
régulier 970$

Spécial 375$
régulier 928$

Spécial 650$
régulier 1435$

Spécial 675$
régulier 1680$

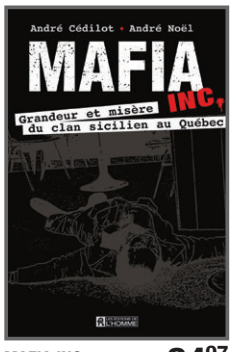
139049

LIVRES

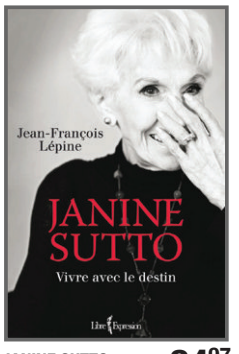
En vente dès maintenant

LA CHUTE DES GÉANTS T.1
Ken Follett
32,97 ~~39,95~~

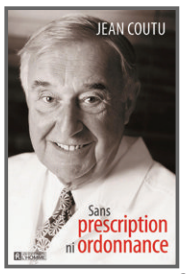
REVENIR DE LOIN
Marie Laberge
19,97 ~~29,95~~



MAFIA INC.
André Cédilot et André Noël
24,97 ~~29,95~~



JANINE SUTTO
Jean-François Lépine
24,97 ~~29,95~~



SANS PRESCRIPTION NI ORDONNANCE
Jean Coutu
24,97 ~~29,95~~

LE GUIDE DU VIN 2011
Michel Phaneuf
24,97 ~~29,95~~

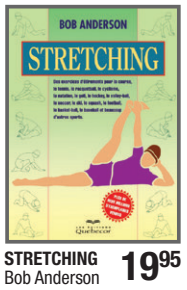
CONTRE DIEU
Patrick Senécal
11,97 ~~14,95~~

CÉLINE, AU-DELÀ DE L'IMAGE
Diane Massicotte
39,97 ~~49,95~~

SOUVENIRS
Louis-François Marcotte
19,97 ~~24,95~~

C'EST BEAU LA VIE
Christine Michaud
13,97 ~~19,95~~

MISE EN FORME



STRETCHING
Bob Anderson
19,95

LA SANTÉ PAR LE PLAISIR DE BIEN MANGER
Richard Béliveau et Denis Gingras
39,95

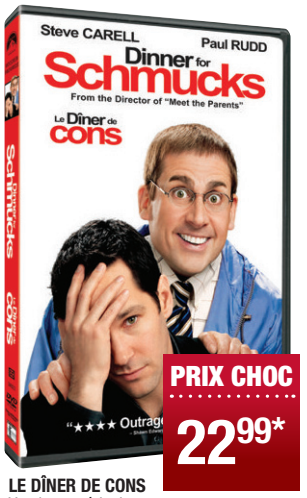
KILO CARDIO T. 1 OU T. 2
Isabelle Huot et Josée Lavigueur
24,97 ch. ~~32,95~~

*PRIX CHOC SUR NOUVEAUTÉS CD/VIDÉO VALABLE LES 4-5-6 JANVIER 2011. (Versions régulières) Limite de 3 copies du même titre par client. Archambault se réserve le droit de limiter les réservations de produits.

La culture du divertissement

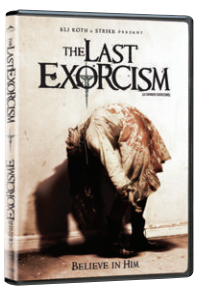
NOUVEAUTÉS VIDÉO

Dès le 4 janvier 2011.
La plupart des titres aussi offerts en Blu-ray Disc

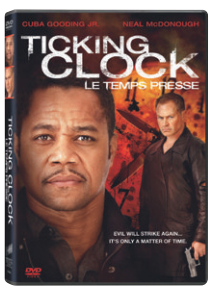


LE DÎNER DE CONS
Version américaine

MACHETE



LE DERNIER EXORCISME
25,99



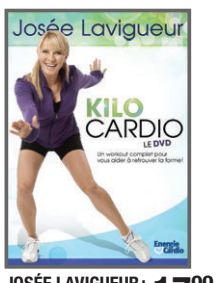
LE TEMPS PRESSE
22,99

LE CAS 39
26,99

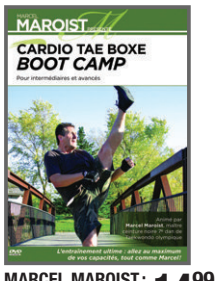
MISE EN FORME

Autres titres en promotion

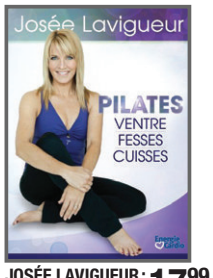
ROBIN ROY : COFFRET BOOT CAMP 4 DVD
22,99



JOSÉE LAVIGUEUR : KILO CARDIO
17,99



MARCEL MAROIST : CARDIO TAE BOXE BOOT CAMP
14,99



JOSÉE LAVIGUEUR : PILATES - VENTRE, FESSES ET CUISSES
17,99

JEUX de groupes pour vos soirées entre amis

LOUPS-GAROUS DE THIERCELIEUX
9,99 ~~12,99~~

LOUPS-GAROUS: NOUVELLE LUNE EXTENSION N°1
9,99 ~~15,99~~

CONTEUR DE PIPES
9,99 ~~14,99~~

La sélection de produits peut varier selon magasin.

ARCHAMBAULT en ligne

Jelis numérique NOUVEAU !

25 000 LIVRES NUMÉRIQUES SUR JELIS.CA
à lire sur votre iPad®
grâce à l'application Bluefire Reader®

TÉLÉCHARGEZ-LES en version numérique SUR JELIS.CA

L'INDÉSIRABLE
Sarah Waters
20,95

LA CONSTELLATION DU LYNX
Louis Hamelin
26,50

ARCHAMBAULT.CA

TÉLÉCHARGEZ-LES en format MP3

7,99 ch.

LES CHARBONNIERS DE L'ENFER
Nouvelles Fréquentations

LA VOLÉE DE CASTOR
Le Retour

CE SOIR ON DANSE
Vol.1 et Vol.2

LES TIREUX D'ROCHES
Cé qu'essé

520, Autoroute Chomedey **Sainte-Dorothée**
1545, boul. Le Corbusier **(Galeries Laval)**
Archambault.ca
Coteblogue.ca • Jelis.ca
514.849.8589 • 1.877.849.8589

ARCHAMBAULT.ca
Une compagnie de Quebecor Media

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

vitevitevite.ca

L'ÉCHO DE LAVAL 1 877 750-5052
www.lechodelaval.canoe.ca
petitesannonces@quebecormedia.com

IMMOBILIER 114 ⇩ 380

VISITES LIBRES
114 Visites libres

CONDOS/ LOFTS
128 États-Unis / Autres
139 Condos et lofts à vendre
172 Banlieue et autres secteurs

PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES
246 Banlieue et autres secteurs
248 Chalets / Maisons de campagne
250 Évaluation de propriétés
252 Extérieur de la ville
254 Fermes et terres agricoles
256 Maisons à vendre
258 Maisons à vendre par le propriétaire
260 Maisons de repos-retraite
262 Maisons mobiles
264 Propriétés recherchées/Échange
266 Propriétés à revenu
268 États-Unis / Autres
270 Propriétés au bord de l'eau
272 Services immobiliers
274 Terrains/Terres

BUREAU/ COMMERCIAL/ INDUSTRIEL
286 Bureaux
287 Commercial/Industriel
288 Entrepôts/Locaux

IMMOBILIER/ LOCATION
302 États-Unis / Autres
346 Banlieue et autres secteurs
348 Chalets/Maisons de campagne
350 Chambres et pensions
352 Chambres
354 Colocations
356 Condos, lofts et maisons de ville
358 Divers à louer
362 Fermes et terres agricoles
366 Logements à l'extérieur de la ville
367 Logements à louer
368 Maisons à louer
370 Maisons de repos/retraite
372 Propriétés à louer
374 Recherche location
376 Résidences étudiantes
378 Salles de banquet et de réunion
380 Studios/Ateliers

EMPLOI FORMATION 400 ⇩ 458

FORMATION
400 Aide parascolaire
402 Ateliers et séminaires
404 Formation/Enseignement
406 Formations diverses
408 Services à l'emploi

EMPLOI
412 Aide générale
413 Alimentation
414 Chauffeurs/Transport
416 Emplois demandés
418 Emplois saisonniers ou temporaires
420 Enseignement/Éducation
422 Esthétique/Coiffure
424 Exploitation pétrolifère
426 Garderies
428 Hospitaliers/Santé/Médical
430 Hôtellerie/Bars/ Restaurants
432 Hygiène dentaire
434 Industriel/Manufacturier
436 Informatique/ Emplois techniques
438 Ingénierie
440 Mannequins/Modèles
442 Messagerie/Courrier
444 Métiers de la construction
446 Métiers de l'auto
448 Professionnels/Cadres
450 Sécurité
452 Services ménagers/Concierge
454 Soins à domicile
456 Travail de bureau
458 Vente/Marketing

MARCHANDISES 500 ⇩ 552

500 Alimentation
502 Ameublement
504 Animaux
506 Antiquités/Art/Collections
508 Appareils électroménagers
510 Appareils électroniques
512 Articles de bébé
514 Artisanat/ Passe-temps
516 Chauffage/Climatisation
517 Divers à vendre
518 Encans/Enchères
520 Équipements sportifs
522 Équipements commerciaux et accessoires
524 Jardins et accessoires
526 Jeux et accessoires
528 Machinerie/Équipements
532 Matériaux de construction
534 Musique
536 Ordinateurs/Logiciels et équipements
538 Outils
540 Page aux particuliers
541 Poêles/fournaises/bois
542 Paramédicaux
544 Photographie et accessoires
546 Piscines, saunas, spas
548 Produits santé/beauté
550 Souffleuses
552 Ventes de garage / Marché aux puces

SERVICES 600 ⇩ 740

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS
600 Aménagement paysager
602 Arboriculture
604 Autres services
606 Balcons et clôtures
608 Chauffage/Climatisation
610 Conception architecturale,
612 Déneigement
614 Électriciens
616 Entrepreneurs
618 Maçonnerie/Briquetage
620 Peintres/Décorateurs
622 Planchers/Pose et sablage
624 Plomberie
626 Rembourrage/Réparations
628 Rénovations/Entretien / Réparations
630 Réparations et entretien d'électroménagers
632 Revêtement extérieur
634 Sécurité résidentielle
638 Tireurs de joints/Plâtriers
640 Toitures

SERVICES DIVERS
644 Coiffure/Esthétique
646 Déménagement/Transport
648 Écoles de conduite
650 Fleuristes
652 Garderies/Pouponnières
654 Lavage/Nettoyage
656 Location d'équipements
658 Réceptions/ Services de fêtes
662 Services informatiques
664 Soins thérapeutiques
666 Autres services

ADULTES
680 Services activités
682 Services de conversations
684 Services d'escortes
686 Services de massage
688 Services de recrutement
690 Services de rencontre

VOYAGES/ LOISIRS
700 Activités diverses
702 Activités sociales
704 Astrologie
706 Billets sport/spectacles
708 Chasse et pêche
710 Développement personnel
712 Sports/Loisirs
714 Voyages/Vacances
716 Autres

AFFAIRES/FINANCES
720 Argent à prêter
721 Appels d'offre
722 Avis légaux
724 Avis publics
726 Équipements et accessoires de bureau
732 Occasions d'affaires
734 Services aux entreprises
736 Services financiers
738 Services juridiques
740 Syndics de faillites

VÉHICULES 800 ⇩ 850

800 Autos à vendre
802 Camions
804 Fourgonnettes/Camionnettes
806 Véhicules 6000 $ et moins
808 Véhicules commerciaux
810 Véhicules de particuliers 6000 $ et plus
812 Véhicules demandés
814 Véhicules sport et accessoires
816 Voitures de collection et accessoires
818 VUS
820 4 x 4
822 Avions et autres
824 Bateaux/Motomarines, accessoires
826 Entretien/Réparation
828 Financement
830 Garages/Stationnements
832 Location autos et camions
834 Machinerie lourde/ Équipements de ferme
836 Motocyclettes et accessoires
838 Motoneiges et accessoires
840 Pièces et accessoires
842 Remorques et autres
844 Réparations de carrosserie/Remorquage
846 Roulottes, motorisés, tentes-roulottes
848 Services d'entreposage
850 VTT / Motocross

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX 900 ⇩ 924

900 Adoptions
902 Anniversaires
904 Anniversaires de naissance
906 Événements à venir
908 Fiançailles
910 Graduations
912 Mariages
914 Messages personnels
916 Naissances
918 Occasions spéciales
920 Perdu/Trouvé
922 Retraite
924 Réunions

POUR ANNONCER

PAR COURRIEL :
petitesannonces@quebecormedia.com

PAR TÉLÉPHONE :
1 877 750-5052

PAR TÉLÉCOPIEUR :
1 877 884 1266

PAR COURRIER :
900, boul. St-Martin Ouest
Laval, Qc
H7S 2K9

AU COMPTOIR :
du lundi au vendredi
de 9 h 00 à 17 h 00

HEURE DE TOMBÉE :
lundi 15 h 00

Annonce régulière
20 mots
1 à 2 parutions = 11,95$*/ch.
3 parutions = 29,95$*

** Taxes non incluses*

Pour le service de nécrologie

PAR COURRIEL :
deces@quebecormedia.com

PAR TÉLÉPHONE :
1 800 595-1564

PAR TÉLÉCOPIEUR :
1 877 680-2525

PAIEMENT

Nos annonceurs sont priés de vérifier leurs annonces dès le premier jour de publication. L'Écho de Laval ne se tient pas responsable pour plus d'une (1) insertion d'une annonce erronée. L'article 11 de la Charte des droits et libertés de la personne déclare que: Nul ne peut diffuser, publier ou exposer en public un avis, un symbole ou un signe comportant discrimination, ni donner une autorisation à cet effet. La Loi sur la protection du consommateur stipule que: Article 242 : Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant. Article 243 : Aucun commerçant ou manufacturier ne peut, dans un message publicitaire concernant un bien ou un service offert au consommateur, indiquer comme une adresse, une case postale sans mentionner au moins son adresse.

PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES 200 ⇩ 274

248 CHALETS MAISONS DE CAMPAGNE

LAC Nicolet (près Victoriaville), foyer, 3 c.à.c., près ski de randonnée et motoneiges, endroit calme et discret. À 2h de Montréal: 500$/sem 819-357-6221

256 MAISONS À VENDRE

A Ste-Thérèse en haut, split à pallier multiple, secteur de choix, près de tous
les services, 3 chambres même niveau,
2 SDB, sous/sol fini, foyer, piscine creusée, chauffé, 2 thermopompes,

270 PROPRIÉTÉS AU BORD DE L'EAU

Magnifique maison sur le bord du lac Magog, 3 chambres à coucher, à l'étage + bureau, grande salle de bain, garage 24x28, 78 pi. de façade sur le lac. Elle a
tout pour plaire. 549 900$.
Martin Bérard, agence immobilière

274 TERRAINS TERRES

DOMAINE VIP. À VENDRE.
Contacter Véronique au 450-867-0773
www.terrenouvelledunord.com

BUREAU COMMERCIAL INDUSTRIEL 286 ⇩ 288

287 COMMERCIAL INDUSTRIEL

LOCAUX à louer, rue St-Denis, peuvent être réaménagés selon les besoins de l'entreprise, endroit très achalandé, prix intéressant, idéal pour entreprise de services, libres. 450-227-4758

IMMOBILIER LOCATION 300 ⇩ 380

302 ÉTATS-UNIS / AUTRES

FLORIDE, St-Petersburg(côteouest), maison mobile À louer, 225$/sem., tout inclus 15 min. mer, janvier, mars, avril, mai, 727 525-0627

LOGEMENT à louer, Pampano Beach Floride, directement sur la plage, tout refait à neuf, 2 ch., 2 toilettes et grand salon, 18e étage. 514 886-2704

348 CHALETS MAISONS DE CAMPAGNE

CHALET SPA TREMBLANT, grand chalet avec 4 c.à c., 2 s.d.b. TV, vue sur pentes, poss. 12 pers. 514-458-8551.

VAL- DAVID, CHALET. Semaine/ mois/ saison. 514-992-4318

352 CHAMBRES

CHAMBRE À LOUER MEUBLÉE
près parc industriel
à 15 min du cégep Montmorency
et du métro
380$/mois ou
100$/semaine
(514)240-5372

356 CONDOS, LOFTS & MAISONS DE VILLE

Ville de l'Assomption, 4 1/2, 1300 pieds, sur 2 niveaux, foyer, bain thérapeutique, cabanon, 2 places de stationnement. 760$/mois. 514-229-9190

367 LOGEMENTS À LOUER

Chomedey-Laval, superbe 31/2, 4 1/2 rénovés, chauffés, eau chaude, près des commodités, 450-681-7963

EVRETT/CHÂTEAUBRIAND, 3 1/2, poêle et frigo, libre, propre
514 386-8314

METRO VIAU, grand 4 1/2, entrées lav/séc., repeint, plancher sablé, libre,

4 1/2 à louer, AHUNTSIC, disponible, triplex, rénové à neuf, entrées laveuse et sécheuse, 2 balcons, 2 chambres fermées, 770$/mois. 514-497-8737.

372 PROPRIÉTÉS À LOUER

À TERREBONNE, 100% rénovée, 4 càc,
1 gar., 1 S-sol, 2 Sdb, salle de jeux, gr.
terrain clôturé, patio, libre 1 er fév. ou

EMPLOI 412 ⇩ 458

422 ESTHÉTIQUE ET COIFFURE

Coiffeur (euse) demandé (e) avec clientèle pour location de sièges. Bon prix. 3820 Boulevard St-Martin O., Chomedy 450-681-8630

430 HÔTELLERIE BARS ET RESTAURANTS

Aide-cuisinier(ère) et serveus(e) jour, demandés, temps partiel et temps p l e i n .

440 MANNEQUINS MODÈLES

MODÈLES et figurant(es) demandés pour photos mode, pub-télé, films. Portfolio gratuit. **514 274-7199**

MARCHANDISE 500 ⇩ 552

504 ANIMAUX

CHIOTS pitbull à 300$, 4 males, 3 femelles, âgés de 2 mois. 514-821-3438.

CHIOTS westie terrier, vaccinés. Maison privée, 500$. 514-927-2295/ 450-582-2295.

540 PAGE AUX PARTICULIERS

BANC de scie Rockwell avec moteur 1 hp 225$, pelle à neige 48'' pour VTT 225$. 514-915-2610.

CUBA, 2 boîtes Cohiba 525$ chaque. 514 945-3689

PAGE AUX PARTICULIERS 540

LAVAL:BEAU SET DE CUISINE BLANC 1 TABLE + 4 CHAISES. 100$.
EXPLORER HD DE VIDEOTRON, 150$
TÉL: 450-963-1376

VAISSELIER, table, 6 chaises en brun foncé massif, 1200$. 514 331-1220

AMÉLIORATIONS ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS 600 ⇩ 640

620 PEINTRES ET DÉCORATEURS

À BON PRIX- peinture, tirage de joints, rénovation générale, travail professionnel, propre et garanti. 514-984-0048

628 RÉNOVATIONS ENTRETIEN RÉPARATION

LES ENTREPRISES NELSON GINGRAS
ENR (450)962-4469
RBQ 5600-7206-01
Rénovation sous-sol, salle de bain, planchers flottant, céramique

Peinture rénovation, spécialité finition de sous-sol, plancher flottant, travail bien fait, propre et minutieux. Pascal a u

SERVICES 644 ⇩ 666

644 COIFFURE ESTHÉTIQUE

ACADÉMIE COIFFURE DE LAVAL
Besoin urgent ! coiffeur (se), 3 soirs+samedi, bilingue,
Claire ou Kathy au **450 681-3211**

LAVAGE NETTOYAGE 654

MÉNAGE SECOURS!
POUR 1 JOUR OU TOUJOURS!
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL
(514)575-3100

ADULTES 680 ⇩ 690

686 SERVICES DE MASSAGES

AU 450-933-3768: 376 des Laurentides, Laval. Sud de 440 et de la Concorde. Endroit très propre et confortable.
Massage unique par jolie chinoise. Reçu.

(450)668-3222 NOUVEAU BON MASSAGE DANS BEL ENVIRONNEMENT 2120 FRANCIS HUGHES PARC INDUSTRIEL, LAVAL REÇU

A Laval massage par homme Suédois Californien, rasage, "clipping", soins hygiène des pieds, du mardi au samedi

Massage alexcellence.net 1585 boul des Laurentides, suite 100, pour des moments inoubliables, ouvert de 10h a.m. à 1 hre a.m. (450)629-7666

OCEAN BLUE MASSAGE
(450)967-2215
1868 Boul. DES LAURENTIDES

VOYAGES LOISIRS 700 ⇩ 716

700 ACTIVITÉS DIVERSES

HÔTEL Lust spa détente, spécial de fêtes rempli de surprises. Hohoho. Plaisir 24h. Tél: 514-728-3372

604 AUTRES SERVICES

AFFAIRES FINANCES 720 ⇩ 740

720 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
CRÉDIT COURTAGE 1-866-482-

PRÊT DE 500$
SANS ENQUÊTE DE CRÉDIT
CRÉDIT COURTAGE 1-866-482-

604 AUTRES SERVICES

FORMATION EN SECRÉTARIAT DENTAIRE
Jour, soir ou samedi
Placement sans frais
Laval, St-Jérôme, Repentigny, Montréal et Longueuil
Formation Pro-Santé M.R. Inc.
514-277-8080
Profitez de nos **30 ans** d'expertise dentaire!
181072

700 ACTIVITÉS DIVERSES

700 ACTIVITÉS DIVERSES

722 AVIS LÉGAUX

kEVIN SIMARD LAPOINTE
Prenez avis que Cathy Lapointe, en sa qualité de mère, dont l'adresse du domicile est le 63, rue des Érables, Clermont, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer le nom de Keven Simard Lapointe en celui de Keven Lapointe.
Cathy Lapointe
36111-48-2

736 SERVICES FINANCIERS

ABATTU PAR VOS DETTES
20 ans d'expérience en consolidation de dettes et fiscalité. Cartes de crédit, impôts, etc. Paiements mensuels. Disponible 7/7 jours.
Sylvain Charron 1-514-262-0549

CONSOLIDATION DE DETTES

Un seul paiement par mois selon votre budget

O% d'intérêt

Aucun dépôt d'ouverture de dossier

Cartes de crédits TPS / TVQ / Saisie Hydro / Impôts / Etc.

De 8h à 20h - 7 jours/7

Comptabilité Jacques Sans frais: 1-877-744-4455

TROP ENDETTÉ? Éliminez vos dettes en 1 seul versement par mois. Consultation gratuite Poupart Syndic de faillite, 1 appel suffit! ✧ 450-621-0335 ✧

3-AAA, Conseiller en Gestion de Dettes
S.L. -- Problèmes $$$$ = Solution 1 seul paiement par mois selon votre budget, inclus : carte de crédit, hydro, TPS, TVQ, loyers, arrêt de saisie, etc. Refaites votre crédit. 7J-7, 8h à 20h :

799 850 AUTRES VÉHICULES ET SERVICES

800 AUTOS À VENDRE

VOLVO VENTE-SERVICE-PIÈCES
Garage Blainville (450) 434-1169
Visitez www.servicevolvo.com

802 CAMIONS

CAMION inter., 40S, 04, 7.6l, boite de 26' + tailgate, avec contrat. 32.500$. Denis: 819 394-2968.6 Drummondville

DÉMÉNAGEMENTS PERFECTO
514 266-7813, local/long.dist.

DODGE Ram 07, 4X4, 5.5 litres HEMI, 95,000km, garantie jusqu'à 100,000km.

806 VÉHICULES 6000$ ET MOINS

CHEV Impala LS 04, tté equipé, 1 propio 160.000km 2900$ 514 244-9268

CHEV Trailblazer 00 cuir toit mags a1, 180.000km 2900$ 514 244-9268

CHEV Venture LS 01, 7 pass. 1 proprio A1 180.000km 1200$ 514 244-9268

FINANCEMENT MAISON
01 Cherokee aut., 108000km 5900$
03 Protege, 139 000km 4900$
05 Nissan Sentra, 85 000km 5900$
R. Lambert Autos 514 206-6268

MADZA protégé 02, 240 000km, 4p. 5vit., A1, 1800$ négo 514-465-9987

MAZDA 626 LX, Auto. 95, 2L, A-1, 1250$ 250000Km 514-627-1308

PONTIAC Montana allongé 04 1 proprio A1 150.000km 2900$ 514 244-9268

PONTIAC Sunfire SE 98, aut. 1 proprio A1 140.000km 1200$ 514 244-9268

838 MOTONEIGES ET ACCESSOIRES

MOTONEIGE, Ski-Doo Grand Touring, 670cc, 96, démar., pouce & poignée élect., reculons long track, bonnes conditions, 1800$ négo. 514 515-7348

860 FERRAILLE

ACHETONS AUTOS pour ferraille. Payons comptant meilleur prix Service très rapide. Approuvé SAAQ 7/7 514-823-0487

Télé Bingo de la Fondation du Club Rotary de Laval

LA FONDATION DU CLUB ROTARY DE LAVAL VOUS SOUHAITE UNE BONNE ANNÉE 2011

LA GÉNÉROSITÉ C'EST SANTÉ

Hélène Lavigne, meneuse de jeux du télé-bingo tous les dimanches de 9h30 à 11h00, soyez-y le 2 janvier 2011

Carte pleine pour 1900$** tous les dimanches sauf le dernier dimanche du mois qui est à **3000$

Des lots jusqu'à

5000$ à gagner

Télé BINGO

Tous les dimanches de 9h30 à 11h AM
en direct au Canal 9 sur cable Vidéotron à TVRL Laval

CINÉMAS GUZZO — Thaï express

TIRAGE DEUXIÈME ET TROISIÈME CHANCES • TIRAGE CHAQUE SEMAINE EN DIRECT
Les prix à gagner sont des laissez-passers pour les Cinémas Guzzo et des certificats cadeaux du Restaurant Thaï Express de Vimont ou Oburger de Vimont au 2151 boul des Laurentides à Vimont. Tous les détails pendant l'émission de Télé-Bingo

Procurez-vous vos cartes de Bingo vendues exclusivement chez les marchands de Laval et jouez en direct !

Auteuil
Dépanneur Auteuil
5555, Boul. Des Laurentides

Église Ste-Béatrice
475, Avenue des Perron

Métro Plus J.C. Messier
5000, Boul. Des Laurentides

Chomedey
Dépanneur Provision des iles
4594, Promenade Iles Paton

Depanneur chomedey 2
4725, Boul. Samson

Dépanneur International
3525, Boul. Cartier Ouest

Resto 1200
1200, Boul. Chomedey suite 130

Dépanneur St Maxime
3667, Levesque

Dépanneur Chomedey
256, 85ième avenue

Dépanneur 7 jours
1457, St-Martin Ouest

Depanneur Ricardo
751, 79e Avenue

Dépanneur St-Martin
3725, St-Martin Ouest

Dépanneur Chez Josée
3852, Boul. Perron

Tabagie Chomedey
2397, Boul. Labelle

Dépanneur Souvenir
3573, du Souvenir

Duvernay
Depanneur Proprio
2050, Deblois

Fabreville
Depanneur o choix
4347, Bou.l Sainte-Rose

Dépanneur Mtée Montrougeau Enr
812, Montrougeau

Laval Des Rapides
Dépanneur MNR inc.
141, Avenue Laval

Dépanneur Proprio
552, Boul. Laval

Dépanneur Maximax
265, 15ième rue

Dépanneur Roanne
533, boul. de la Concorde O.

Dépanneur 7 jours
70, boulevard Cartier Ouest

Dépanneur Concorde
119, Concorde Ouest

Épiceire Labelle
15, Grenon Ouest

Marché Métro Plus Depatie
1100, Boul. de l'Avenir

Laval Ouest
Dépanneur Wilson Variétés
3875, Boul. Sainte-Rose

Marché Métro Plus
4805, Arthur-Sauvé

Dépanneur de la rive
4605, Boul. Ste Rose

Dépanneur Laval Ouest
4050, Boul. Ste Rose

Pont Viau
Dépanneur Marché Bellerive
45, Boul. Lévesque

Dépanneur Meunier
56, Rue Meunier Est

Dépanneur Rima
1090, Boul. Des Laurentides

Dépanneur Montfort
58, rue St-Louis
Métro Plus Concorde
155B, Concorde Est

Renaud
Dépanneur Le Lavallois Enr.
345, Boul. Saint-Martin Ouest

Ste-Dorothée
Dépanneur Beausoir
41, Boul, Samson

Dépanneur Samson
541, Boul, Samson

St-François
Dépanneur Boni Jour
7780, Boul. Lévesque Est

Dépanneur GB Lebeau
4300, Montée Masson

Tabagie Du Moulin St-Francois
600, Montee Du Moulin, Laval

Ste-Rose
Dépanneur Horizon
72, Boul. Ste-Rose

Métro Plus Famille Martel
1207 blvd Labelle

St Vincent De Paul
Dépanneur Proprio
5162, rue de la Fabrique

Tabagie Concorde Plus
4490, Concorde Est St-Vincent-de-Paul

Vimont
Dépanneur 7 jours
1831, Boul. Des Laurentides

Dépanneur Vimont
1734, Des Laurentides

Dépanneur Lavoie
1895, Lavoie

Dépanneur 7 jours 440
Ivan Pavlov

Marché Métro Dunn (1990)
1904, Boul. des Laurentides

Pour connaître les adresses complètes de ces marchands, veuillez consulter notre site au www.bonjourbingo.com

Âge requis 18 ans et plus. Vous trouverez tous les règlements et détails à l'endos de la feuille de Bingo. Écrivez-nous à télebingo@bonjourbingo.com si vous désirez recevoir la liste des points de vente par courriel ou nous faire vos commentaires.

122276

Au profit de Fondation du Club Rotary de Laval

Licence: 20100400415501

Ça sent la coupe!

Ménick

Propos recueillis par Cédérick Caron

VOUS AVEZ DES CHOSES À ME RACONTER? N'HÉSITEZ PAS À M'ÉCRIRE
rep.concept@videotron.ca

Un crooner remarquable

Pierre Fortier, qui pilote les chroniques des crooners dans le cadre du Magazine Réaction à la Télévision régionale de Laval (TVRL), a de l'expérience en la matière. Le crooner de Laval conserve avec soin une copie du contrat de son passage à la populaire émission Jeunesse d'aujourd'hui. Pierre avait touché 75 $ pour sa prestation.

Un magicien aux grandes ambitions

Le magicien et illusionniste **Patrick Nicol** prétend qu'il peut faire disparaître... la Coupe Grey!

Bonne année!

En ces temps de réjouissance, j'espère que vous passez de belles Fêtes et j'aimerais profiter de cette chronique pour vous souhaiter une bonne et heureuse année 2011 remplie de santé et de joie.

Photo Collaboration spéciale

Richard Abel fait plaisir avec son concert de Noël

Récemment avait lieu, en l'église de Sainte-Thérèse-D'Avilla, un grand concert-bénéfice de Noël, mettant en vedette **Richard Abel**, **Corneliu** et **Meggie** de Star Académie, l'orchestre Philarmonique équitable ainsi que la chorale La Clé des Champs de Mirabel sous la direction musicale d'**André Gauthier**. Le tout était organisé par le Club Lions de Blainville. On remarque sur la photo **Jean-Pierre Leboeuf**, membre du Club Lions de Blainville, la chanteuse Meggie, le pianiste de renommée internationale Richard Abel, **Pierrette Lauzon**, responsable de la soirée et présidente du Club Lions de Blainville, le chanteur Corneliu et la chanteuse **Carroll Caza**.

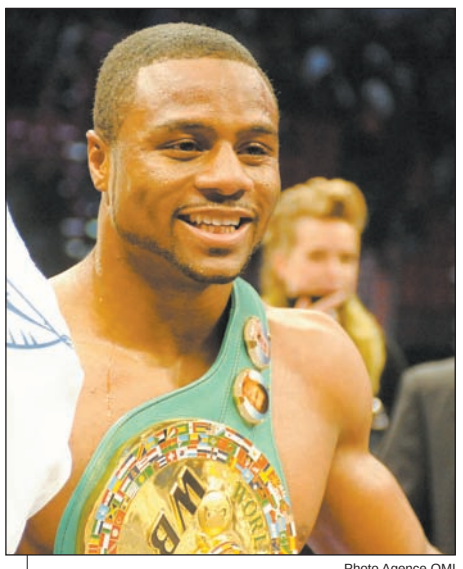


Photo Agence QMI

Jean Pascal vient faire son tour au salon

Le boxeur de Laval **Jean Pascal** est venu faire son tour au salon pour enregistrer une capsule humoristique pour l'émission de télévision l'Antichambre en compagnie de **Michel Beaudry**. C'est un jeune homme vraiment sympathique. J'ai regardé son dernier combat contre le vétéran **Bernard Hopkins** et j'ai été enchanté du duel spectaculaire qu'ils se sont livrés.

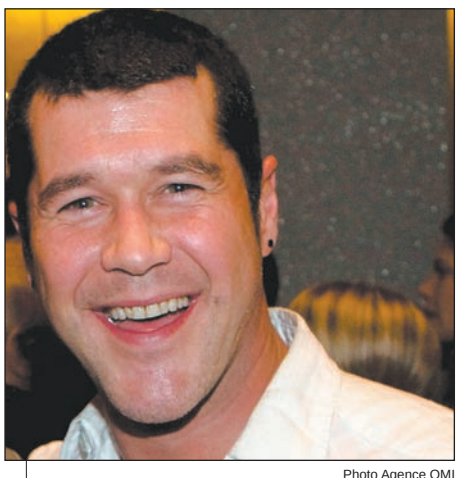


Photo Agence QMI

Emmanuel Auger sera de retour au cinéma

Le comédien **Emmanuel Auger**, Pétel dans Lance et compte, sera la grande vedette du film Bum Rush qui sortira au cinéma au printemps. Un film très intense, où le personnage d'Emmanuel est confronté à des gangs de rue. C'est son deuxième rôle important dans un film, il était aussi la vedette du film *Histoire de Pen* qui a connu beaucoup de succès, et suscité beaucoup de commentaires!

CHEZ PERFOGYM EN 2011, ON DOUBLE VOTRE PLAISIR!

Payez 1 mois (55$) et obtenez 1 MOIS GRATUIT

Payez 3 mois(155$) et obtenez 3 MOIS GRATUIT

Valide jusqu'au 31 Janvier 2011 / Aucun frais d'adhésion / taxes incluses

- Section poids libres
- Appareils à plaques sélectives Atlantis
- Circuit cardio-vasculaire complet avec spinning
- Service d'entraîneurs privés ($)
- Évaluation complète de la condition physique ($)
- Plan de nutrition ($)

DISPONIBLE CHEZ PERFOGYM
SYSTÈME D'AMAIGRAISSEMENT
Ideal Protein
Perte de 3 à 7 livres PAR SEMAINE

ÉGALEMENT DISPONIBLE:

- Programmes d'entraînements spécialisés pour tous les sports
- Programmes d'entraînement spécialisés pour la préparation aux professions tels que: pompier, police, armée
- Programmes d'entraînement multidisciplinaires très variés, intenses et très complets (ouvert à tous)
- Cours d'initiation technique aux combats ultimes (semi-privé: maximum de 6 personnes par cours)

152833

1110, Desnoyers 450.661.5225
(Colisée de Laval - Boul. Lévesque à l'est du pont Pie IX)
www.perfogym.com

Des Canadiennes en or

Ghislain PLOURDE et Agence QMI • *ghislain.plourde@hebdosquebecor.com*

Photo Gabriel St-Jean

Amélia Pietrangelo revient de Sao Paulo avec une médaille d'or. La joueuse de soccer de Laval sera bien occupée en 2011 avec l'équipe canadienne, les Comètes et l'université américaine.

L'équipe canadienne féminine de soccer a mis la main sur la médaille d'or, au Tournoi international de Sao Paulo, au Brésil.

Le Canada a fait match nul contre les représentantes du pays hôte en grande finale. Puisque le match devait se conclure sans période de prolongation ni tirs de barrage, la marque de 2-2 a favorisé les Canadiennes qui avaient terminé en tête de la ronde préliminaire. C'était la deuxième fois en une semaine que le Brésil et le Canada se faisaient face. Lors du premier duel, les deux équipes n'avaient pas, non plus, été départagées, car la rencontre s'était terminée 0-0.

Cette victoire au tournoi international de Sao Paulo conclut une très belle année 2010 pour les joueuses de l'équipe nationale sénior. En novembre dernier, la formation a remporté le tournoi de qualification de la CONCACAF en vue de la Coupe du monde.

La Lavalloise Amélia Pietrangelo faisait partie de la formation canadienne qui a enlevé les grands honneurs. «Je suis très heureuse du résultat. Nous avons bien performé. Ce n'était pas évident de disputer deux parties contre les Brésiliennes, les hôtesses du tournoi. La foule était extrêmement bruyante.»

La jeune joueuse de 17 ans est satisfaite de sa prestation à cette compétition internationale. «Les entraîneurs m'ont témoigné leur confiance en me faisant jouer durant 25 minutes contre les Pays-Bas et une dizaine de minutes contre le Brésil. Malgré mon âge (elle est la plus jeune joueuse de l'équipe canadienne), j'ai su les convaincre que j'avais ma place.»

En dépit de la médaille d'or remportée, le séjour en sol brésilien n'a pas été de tout repos. «Le camp de trois semaines n'a pas été évident. Il faisait très chaud. J'ai déjà pris part à d'autres épreuves où le mercure était élevé, mais jamais avec autant d'humidité. Hormis cela, l'expérience a été extraordinaire.»

Peu de vacances

Celle qui étudie au Collège Dawson en commerce profite de quelques jours de repos avant de reprendre l'action très rapidement. «Les premières pratiques avec les Comètes (de Laval) auront lieu sous peu. Ensuite, ce seront les entraînements avec le Centre national de haute performance (CNHP) et avec l'équipe nationale.» À court terme, Amélia aimerait bien prendre part à la Coupe du monde féminine qui aura lieu en Allemagne à compter du 26 juin 2011. «Sur les 25 joueuses actuelles, les entraîneurs en garderont environ 22. J'espère être sélectionnée.»

L'arrivée d'un nouveau personnel d'entraîneurs est pour beaucoup dans les récentes performances des Canadiennes, croit Amélia Pietrangelo. «En plus d'instaurer un nouveau système de jeu très efficace, les nouveaux entraîneurs croient énormément en notre potentiel. Nous visons l'or en Allemagne.»

Le soccer, sa passion

La Lavalloise, qui a commencé la pratique du soccer à l'âge de quatre ans, relèvera un nouveau défi de taille dans les prochains mois, alors qu'elle prendra la direction des États-Unis pour poursuivre son apprentissage.

«L'an prochain, j'irai étudier à l'Université Rutgers, l'université de l'état du New Jersey. Son programme de soccer et d'enseignement est reconnu. Je suis vraiment excitée à l'idée d'aller là-bas. C'est un beau *challenge*. C'est une porte d'entrée pour le circuit professionnel américain ou encore pour mon rêve ultime d'aller jouer en Italie.»

Bute et Pascal demeurent au sommet

Mathieu BOULAY / Agence QMI

La boxe n'a jamais été aussi vivante au Québec qu'en 2010. Alors que Lucian Bute a poursuivi sa marche pour devenir le meilleur boxeur chez les super-moyens de la planète, Jean Pascal a fait beaucoup de bruit dans la catégorie supérieure au cours des 12 derniers mois.

Champion du monde des mi-lourds du WBC et de l'IBO, Pascal (26-1-1, 16 K.-O.) a marqué la dernière année avec des affrontements contre Chad Dawson et, plus récemment, Bernard Hopkins. Après avoir surpris le monde de la boxe en battant Dawson par knock-out technique le 14 août à Montréal, il a fait match nul contre Hopkins, le 18 décembre, devant plus de 16 000 personnes entassées au Colisée Pepsi, à Québec.

Lors de ce dernier affrontement, Pascal en a eu plein les bras contre le boxeur de 45 ans, même s'il a réussi à l'envoyer au tapis à deux occasions. Champion du monde à plusieurs reprises, Hopkins a flanqué une bonne frousse à Pascal. Comme il l'a fait quelques secondes après le résultat final, l'Américain n'a cessé de répéter, dans les jours suivants, à quel point il s'était fait voler au Québec. Que ce soit Dawson ou Hopkins, les deux veulent avoir un match revanche contre le Québécois au cours de la prochaine année. À l'instar de 2010, le champion aura du pain sur la planche en 2011.

Pendant ce temps, le champion du monde de l'IBF des super-moyens, Lucian Bute (27-0, 22 K.-O.), a connu une année un peu frustrante, car la majorité de ses adversaires potentiels participaient au tournoi *Super Six*. Malgré tout, il est parvenu à conserver sa ceinture en battant de façon percutante Edison Miranda et Jesse Brinkley. À la fin du combat contre Miranda, remporté par knock-out avec un uppercut, l'entraîneur de Bute, Stéphan Larouche, a fait rire les journalistes montréalais en disant que son athlète avait «connu l'orgasme d'un boxeur». Il ne faut pas oublier que Bute a paraphé un contrat de trois combats et 6 millions $ avec le réseau Showtime.

Bute aura une année 2011 passablement chargée, lui aussi, car il affrontera l'Irlandais Brian Magee le 19 mars. Toutefois, sa patience devrait être récompensée, car il pourrait se mesurer au champion du tournoi *Super Six* vers la fin de l'année.

Photo Agence QMI

Lucian Bute n'a pas affronté les plus grands boxeurs en 2010. Cependant, le scénario pourrait être différent, dans les prochains mois, alors qu'il pourrait affronter le champion du tournoi *Super Six*.

Autres Québécois

Plusieurs autres événements d'importance sont survenus sur la scène de la boxe québécoise.

David Lemieux (25-0, 24 K.-O.) a poursuivi son ascension vers un combat de championnat du monde chez les poids moyens en continuant de détruire ses adversaires. D'ailleurs, un journaliste a comparé la force de frappe du Montréalais à celle de Mike Tyson, comparaison flatteuse s'il en est une. Il ne serait pas surprenant qu'il soit champion du monde à son tour, mais il a encore un peu de chemin à faire.

Quelques boxeurs québécois ont eu la chance de se battre sur la scène mondiale. Antonin Décarie (24-1, 7 K.-O.) a encaissé son premier revers en carrière, alors qu'il a perdu par décision unanime contre le Français Souleymane M'baye pour le championnat mondial intérimaire des poids mi-moyens de la WBA, le 28 mai.

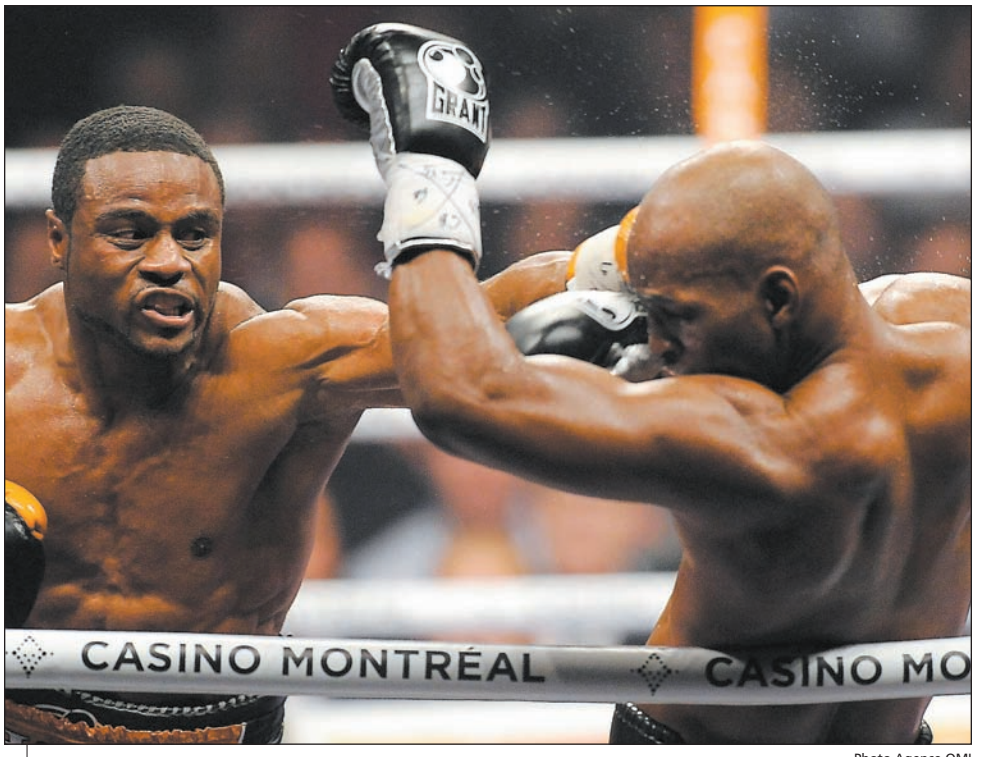


Photo Agence QMI

Le champion mi-lourds WBC et IBO, Jean Pascal, aura connu une année 2010 chargée avec deux combats largement médiatisés. Ses affrontements contre Chad Dawson et Bernard Hopkins auront retenu l'attention des amateurs de boxe et des médias de la province.

Pour sa part, Joachim Alcine (32-2, 19 K.-O.) a tenté de reconquérir le premier rang mondial des super-mi-moyens, mais son rêve s'est transformé en cauchemar contre Alfredo Angulo, qui l'a mis K.-O. au premier assaut, le 17 juillet. Au cours des derniers mois, il s'est également séparé de son promoteur Yvon Michel, avec qui il était associé depuis le début de sa carrière. Cette rupture a été accompagnée de propos accusateurs de la part d'Alcine envers son ancien mentor.

«Plus jamais je ne boxerai pour le groupe GYM. Ils m'ont mis des bâtons dans les roues et ils ont tout fait pour ternir ma réputation à la fin», déclarait-il le 17 décembre, à l'hebdomadaire «Le Journal de Joliette», alors qu'il confirmait son association avec Stéphane Payette, un nouveau promoteur de la région de Lanaudière.

Parmi les autres résultats, Olivier Lontchi (18-2, 8 K.-O.) a perdu par knock-out au cinquième round contre Miguel Angel Garcia à Anaheim. De son côté, Herman Ngoudjo (18-4, 10 K.-O.) a vu sa quête d'un titre mondial ralentie par un revers contre Julio Diaz par décision unanime au Nevada.

Sur la scène locale, le combat qui a retenu passablement l'attention est celui opposant Renan St-Juste et Sébastien Demers, le 3 décembre, dans la série *Rapides et Dangereux*. Cependant, l'affrontement tant attendu s'est terminé de façon abrupte, alors que St-Juste a envoyé son rival au pays des rêves dès le deuxième round. Si St-Juste a des chances d'avoir un combat de championnat du monde au cours des prochains mois, Demers aura une sérieuse réflexion à faire sur sa carrière.

Il faut noter également le retour sur le ring d'Adrian Diaconu après ses deux revers contre Jean Pascal en 2009. Le boxeur d'origine roumaine l'a réussi en remportant une bataille de rue contre Omar Sheika, le 15 octobre.

Pacquiao domine

Sur la scène mondiale, l'action n'a pas manqué, mais 2010 fut surtout l'année de Manny Pacquiao (52-3, 38 K.-O.). Celui qui évolue chez les mi-moyens a fait la démonstration qu'il est un des meilleurs boxeurs de tous les temps en donnant des leçons de boxe à Antonio Margarito et Joshua Clottey. Même s'il n'a pas remporté ses deux affrontements par knock-out, il a servi deux corrections à ses adversaires, particulièrement avec la rapidité et la précision de ses coups.

Durant les derniers mois, il a beaucoup été question d'un affrontement entre Pacquiao et Floyd Mayweather fils, mais les deux clans n'ont jamais trouvé d'entente pour que le combat ait lieu.

Le tournoi *Super Six* a donné droit à des affrontements intéressants dans la catégorie des super-moyens. Les demi-finales de ce tournoi seront présentées au cours des prochains mois. Avec ses trois victoires en autant de combats, Andre Ward est considéré comme le favori pour remporter les grands honneurs.

Chez les poids lourds, le champion WBO et IBF, Wladimir Klitschko, a poursuivi sa domination avec deux victoires par knock-out contre Eddie Chambers et Samuel Peter au cours de la dernière année. Qui arrêtera le mastodonte ukrainien?

TECHNIKA
inkjet // jet d'encre
Enfin une méthode de recyclage et de remplissage éprouvée
www.technika.ca

Vous voulez vous procurer une cartouche d'encre recyclée ou faire remplir celle qui a donné sa dernière goutte ? Ne tournez plus en rond, adressez-vous aux vrais spécialistes dans le domaine, les experts de Technika Jet d'encre inc. En optant pour le recyclage et le remplissage, on économise beaucoup. Ces économies varient de 25 % à 70 % selon le type de cartouche. Le très haut taux de satisfaction des clients de Technika Jet d'encre inc. démontre que la technologie employée par l'entreprise a fait ses preuves. « Chez Technika, les cartouches d'encre sont d'abord inspectées, puis purgées, ensuite remplies mécaniquement, puis vérifiées ; nous passons également le circuit électronique de chaque cartouche au peigne fin ». Technika, qui existe depuis plus de quatre ans, remplit et recycle toutes sortes de cartouches autant celles à jet d'encre que celles pour imprimantes au laser. Nous vendons des cartouches originales, compatibles et recyclées.

-70%
-25%
Comparez nos prix

ARRETÊZ!!! de payer trop cher pour vos cartouches... laser et jet d'encre

100% garanti

Osez comparer...

Avis aux entreprises : Estimation gratuite et réparation d'imprimante en atelier ou sur place

803, Boul. des Laurentides
450-663-3332

176983

Techno

François Charron

Vidéoclips sur le Web avec Vevo, faites une liste de lecture pour vos party

Voici Vevo, un site 100% gratuit qui nous permet de voir en ligne des vidéoclips. Vevo propose les clips de Universal Music, Sony Music, EMI et plusieurs indépendants. Ça tombe à point avec la fermeture de LimeWire et c'est tout à fait légal! C'est la publicité sert à payer les artistes.

La fonction parfaite pour les soirées à la maison est la playlist. En quelques secondes, on se fait une liste de lecture avec un maximum de 75 chansons (moyenne de 4 minutes la pièce, on a un bon 5 heures de musique sans arrêt!).

Ne reste qu'à relier l'ordinateur au téléviseur et aux haut-parleurs et vous voilà équipé comme dans les bars pour faire votre soirée!

En faisant le tour des clips sur le site, vous cliquez sur le petit «+» dans chaque image de vidéo. Celui-ci s'ajoutera au bas de votre écran.

Pas besoin d'être membre pour vous faire une liste de lecture. Si votre navigateur accepte les cookies, vos listes créées réapparaîtront à vos prochaines visites, mais en devenant membre, vous pouvez sauver vos listes dans votre profil.

Comme le service est en ligne, vous pouvez faire une liste chez vous et la faire jouer chez le beau-frère. C'est comme avoir une chaîne musicale personnalisée, juste à vous!

Pour les instructions d'utilisation, allez sur le site: **francoischarron.com/hebdo**

Réparation d'ordi en direct par le Web
mon technicien à distance.com
90% des problèmes réglés en moins de 30 minutes!

Bute connaît son prochain adversaire

QMI InterBox a, semble-t-il, eu toutes les difficultés du monde à trouver un pugiliste crédible pour monter dans le ring face à Lucian Bute, le 19 mars prochain, au Centre Bell. Selon l'avis de plusieurs, le Nord-Irlandais Brian Magee était le meilleur choix parmi les boxeurs disponibles.

«Quand nous avons proposé le nom de Magee, le réseau de télévision Showtime, qui diffusera les trois prochains combats de Lucian, a dit oui tout de suite, a expliqué lundi le patron de Sportscene et d'InterBox, Jean Bédard. C'est le meilleur boxeur qu'on pouvait trouver présentement et, en plus, la thématique est bonne : un Irlandais viendra se battre à la Saint-Patrick!»

«C'est un boxeur agressif qui a déjà livré un combat très serré face à Carl Froch (en 2006) avant de se faire arrêter au 11e round, a analysé l'entraîneur de Lucian Bute, Stéphan Larouche. Il met de la pression et a un bon crochet de droite. Je le connais bien et la famille Magee est bien réputée dans le monde européen de la boxe. Et ce sera seulement le troisième gaucher qu'affrontera Lucian chez les pros.»

Magee (34-3-1, 24 K.-O.) est également très bien classé mondialement. Il est premier aspirant au titre du WBA, quatrième à celui du WBC et huitième à la couronne de l'IBF appartenant à Bute (27-0, 22 K.-O.).

«Il est champion britannique et champion d'Europe, a déclaré l'organisateur de combats et négociateur international pour InterBox, Don Majeski. Il n'a pas perdu à ses dix derniers affrontements et c'est le combattant le mieux classé au monde actuellement à 168 livres.»

Autres choix

Selon un document remis par InterBox, plusieurs adversaires figuraient dans le collimateur pour le 19 mars. Toutefois, seuls Brian Magee, Sakio Bika et Jean-Paul Mendy étaient disponibles. Compte tenu des performances décevantes de Bika (deux défaites de suite) et Mendy (au tapis trois fois dans une victoire par disqualification) lors de leurs dernières sorties, le choix du gaucher de Belfast était logique.

Jean Bédard avait également avoué précédemment au quotidien 24 H avoir tenté d'approcher deux champions allemands afin d'unifier les ceintures, des efforts qui se sont malheureusement avérés infructueux.

«On a fait une offre de 400 000 $ avec des droits de diffusion en Europe à Dimitri Sartison (champion du WBA) et ils ont trouvé une excuse selon laquelle ils devaient affronter leur aspirant obligatoire, qui s'avérait être Brian Magee, a confié Don Majeski. On a donc subtilisé l'aspirant numéro un de Sartison!»

Une offre avait aussi été déposée à l'Allemand Robert Stieglitz, mais ce dernier, tel qu'il est indiqué dans le document, ne «veut pas sortir d'Allemagne, ni affronter Lucian Bute». Ce dernier n'aurait pas donné suite à au moins cinq invitations pour faire face au gaucher montréalais.

Steven Finn se souvient de son parcours professionnel

Ghislain PLOURDE • *ghislain.plourde@hebdosquebecor.com*

Le Lavallois Steven Finn aura connu tout un parcours dans la Ligue nationale de hockey (LNH). De Laval à Québec avec un léger détour en Floride et un arrêt momentané en Californie, l'ancien défenseur des Nordiques garde de très bons souvenirs de sa carrière de hockeyeur.

C'est à Laval-Sud que Steven Finn fera son hockey mineur. Au midget AAA, il s'alignera avec les Insulaires de Laval. En 1982, il joint les rangs des Voisins de Laval de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ).

«Nous avons eu de belles années avec les Yves Courteau, Vincent Damphousse et Mario Lemieux notamment. La conquête de la Coupe du Président en 1984 a certainement été l'un des plus beaux moments de mon stage junior. Mario (Lemieux) avait accumulé 282 points en 70 parties. La seule déception fut de ne pas remporter la Coupe Mémorial (l'emblème de la suprématie au hockey junior canadien)», de déclarer Steven Finn.

Le rêve

Cette même année, il est repêché par les Nordiques de Québec en 3e ronde, il est le 57e choix au total. «J'avais entendu parler que quelques équipes étaient intéressées à mes services, dont les Whalers de Hartford et les Nordiques. Je savais que ces derniers avaient des besoins à combler défensivement sur un horizon plutôt court.»

À 20 ans, il fait son entrée dans le grand circuit, il disputera 36 matchs lors de sa première saison marquée de grandes joies et d'une profonde déception.

«Nous avions remporté la série contre les Whalers de Hartford qui avaient terminé premier de notre section. C'était euphorique parce que personne ne croyait que nous puissions l'emporter. Ensuite vint la série contre les Canadiens. Nous avons gagné les deux premières parties au Forum, c'était extraordinaire, nous étions sur un nuage. Malheureusement, par la suite, tout s'est écroulé.»

Polémique

Un évènement tout particulier marquera ce duel épique. Une décision controversée de l'arbitre Kerry Fraser qui priva le défenseur Alain Côté et les Nordiques d'un but dans le 5e match alors que c'était l'égalité 2-2.

«Bien que ça nous ait fait très mal, ce serait exagéré de dire que ce but explique notre déconfiture face aux Canadiens. Il faut rendre à César ce qui appartient à César et le Canadien a tout simplement été meilleur que nous dans cette série.»

Les années suivantes n'auront pas été faciles pour les bleus de Québec qui ont connu une longue traversée du désert. «Évolué pour une équipe perdante, ça forge le caractère. Cela n'a pas été facile. Heureusement, nous avions des partisans en or et l'aréna était pratiquement plein à l'année.»

En 1990-1991, au départ de Peter Statsny, les Nordiques doivent élire un nouveau capitaine. Steven Finn et Joe Sakic sont désignés. «Les joueurs nous ont désigné tous les deux. J'occupais le poste quand on jouait à l'étranger et Joe était capitaine lors de nos joutes à Québec.»

Changement majeur

L'année 1995 amènera un grand bouleversement dans la vie de Steven Finn. Les Nordiques quittent la Vieille Capitale et il est échangé! «Ce fut la pire année de ma carrière et de ma vie. C'est avec le cœur gros que nous quittions Québec pour le Colorado. Notre famille et nos amis étaient ici. Quant à mon échange, j'ai été consterné. Malgré le fait que j'avais eu des doutes, la haute direction m'avait assuré qu'on avait besoin de moi. À la veille de l'ouverture de la saison, on m'échange au Lightning de Tampa Bay.»

Un mois seulement après son arrivée en Floride, il est à nouveau transigé et prend la direction de la Californie où il terminera sa carrière dans la LNH avec les Kings de Los Angeles. Sa carrière professionnelle se terminera en 1998 avec les Ice Dogs de Long Beach dans la Ligue internationale de hockey (LIH).

Toujours la passion

Steven Finn demeure associé au hockey alors qu'il agit comme consultant auprès des Maniacs de Lewiston de la LHJMQ. «Mon fils Samuel évolue pour cette équipe. Lorsqu'on m'a proposé de me joindre à la formation pour prodiguer des conseils aux jeunes défenseurs, je n'ai pu refuser.»

Évidemment qu'il suit de près l'actualité traitant d'un possible retour de la LNH à Québec, lui qui a participé à la grande marche bleue en octobre dernier. «Ce fut une expérience incroyable. Jamais je n'oublierai cela. C'est sûr que les Nordiques reviendront à Québec d'ici les prochaines années.»

Loisirs St-François

INSCRIPTIONS HIVER 2011

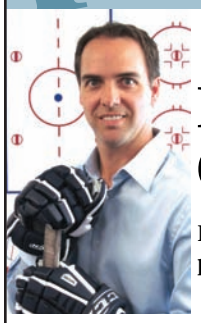
SAMEDI 8 JANVIER 2011 DE 10H À 12H
DANS LA SALLE DU BML

Activités	Jour	Durée	Heure	Coût	Responsables	Endroit	Local
Salle des Chevaliers de Colomb 7355 rue du Tangara							
Conditionnement Physique 55 ans et +	Jeudi	12 sem.	12h45-13h45	45.00$	Mario Huppé	Chevaliers de Colomb	
Étirement & Flexibilité	Jeudi	12 sem.	13h45-14h30	40.00$	Mario Huppé	Chevaliers de Colomb	
*Guitare (sèche) Enfants	Jeudi	12 sem.	17h30-18h30	45.00$	Jean-Marc Lemay	Chevaliers de Colomb	
*Guitare (sèche) Enfants	Jeudi	12 sem.	18h30-19h30	45.00$	Jean-Marc Lemay	Chevaliers de Colomb	
*Guitare (sèche) Avancé	Jeudi	12 sem.	19h30-21h00	55.00$	Jean-Marc Lemay	Chevaliers de Colomb	
*Guitare (sèche) Adulte	Jeudi	12 sem.	21h00-22h30	55.00$	Jean-Marc Lemay	Chevaliers de Colomb	
Peinture à l'huile adultes Débutant/Avancé	Lundi	12 sem.	18h30-21h00	80.00$	Johanne Dubois	Chevaliers de Colomb	
*Peinture à l'huile adulte Avancé	Mardi	12 sem.	18h30-21h00	80.00$	Johanne Dubois	Chevaliers de Colomb	
Peinture à l'huile adultes Débutant/Avancé	Mercredi	12 sem.	18h30-21h00	80.00$	Johanne Dubois	Chevaliers de Colomb	
*Peinture à l'huile enfants/adulte	Vendredi	12 sem.	18h00-21h00	55.00$/80.00$	Johanne Dubois	Chevaliers de Colomb	
*Peinture à l'huile adultes Débutant/Avancé	Mercredi	12 sem.	13h00-15h30	80.00$	Johanne Dubois	Chevaliers de Colomb	
École L'Escale 8050 Mylène							
*Tae kwondo Débutant	Samedi	12 sem.	9h00-10h30	50.00$	Serge Forget	École l'Escale	
*Tae kwondo	Samedi	12 sem.	10h30-12h00	50.00$	Serge Forget	École l'Escale	
Cardio Latino	Mercredi	12 sem.	19h00-20h00	45.00$	Mario Huppé	École l'Escale	
Body Design	Mercredi	12 sem.	20h00-21h30	60.00$	Mario Huppé	École l'Escale	
Église St-Noël Chabanel 8560 De l'église							
*Tae kwondo	Lundi	12 sem.	19h00-20h30	50.00$	Serge Forget	Église St-Noël	Sous-sol
Centre Boileau 7100 Des Mille-îles							
Cours de dessins	Mercredi	12 sem.	18h00-20h30	55.00$	Johanne Dubois	Centre Boileau	
Création de Bijoux adultes	Mardi	12 sem.	18h30-21h00	80.00$	Johanne Dubois	Centre Boileau	L-206
Création de Bijoux enfants	Samedi	12 sem.	11h00-13h30	55.00$	Johanne Dubois	Centre Boileau	L-206
Golf (niveau 1) Session 1	Mardi 08/02 au 08/03	5 sem.	19h00-20h30	75.00$	Jean-Marc Lemay	Centre Boileau	L-108
Golf (niveau 1) Session 2	Mardi 15/03 au 12/04	5 sem.	19h00-20h30	75.00$	Jean-Marc Lemay	Centre Boileau	L-108
Golf (niveau 2) Session 1	Mardi 08/02 au 08/03	5 sem.	20h30-22h00	75.00$	Jean-Marc Lemay	Centre Boileau	L-108
Golf (niveau 2) Session 2	Mardi 15/03 au 12/04	5 sem.	20h30-22h00	75.00$	Jean-Marc Lemay	Centre Boileau	L-108
Yoga régulier	lundi	12 sem.	18h00–20h00	95.00$	Simon-Pierre Pagé	Centre Boileau	L-108
Yoga régulier	lundi	12 sem.	20h15-22h15	95.00$	Simon-Pierre Pagé	Centre Boileau	L-108
*Tae kwondo Technique Avancé 1	Mercredi	12 sem.	19h00-20h30	50.00$	Serge Forget	Centre Boileau	L-108
Bibliothèque Marius Barbeau 1245 Montée du Moulin (Petite Salle)							
Introduction à l'Informatique	Mardi 18/01 au 08/02	4 sem.	18h30-21h00	70.00$	Simon-Pierre Pagé	Bibliothèque	Petite Salle
Introduction a Internet	Mardi 15/02 au 08/03	4 sem.	18h30-21h00	70.00$	Simon-Pierre Pagé	Bibliothèque	Petite Salle
Initiation à Microsoft Office	Mardi 22/03 au 11/04	4 sem.	18h30-21h00	70.00$	Simon-Pierre Pagé	Bibliothèque	Petite Salle
Chapelle du Bout de l'Île 10585 Boul. Lévesque est							
Tai Chi	Mercredi	12 sem.	19h00-20h00	60.00$	Michel Perron	Chapelle	
Tai Chi	Mercredi	12 sem.	20h00-21h00	60.00$	Michel Perron	Chapelle	

• 1245 Montée du moulin, St-François •

158630

Parlons hockey



Denis Chalifoux

Propos recueillis par Ghislain Plourde

Bonne chance à nos jeunes

Le temps des Fêtes marque le retour du Championnat mondial de hockey junior qui se déroule, cette année, à Buffalo, du 26 décembre au 5 janvier. À nouveau, les joueurs canadiens seront à surveiller.

Bien qu'il ne faille pas mettre de côté les chances de la Suède, de la Finlande, de la Russie et des États-Unis, le Canada se retrouve en excellente position pour décrocher les grands honneurs. Tous les espoirs reposent sur nos jeunes joueurs.

Ce qui est intéressant, cette année, c'est qu'il y a quatre Québécois qui ont été retenus au sein de la formation. Un cinquième, Michaël Bournival, a failli se tailler un poste. Donc, Olivier Roy, Louis Leblanc, Sean Couturier et Simon Després s'aligneront pour l'équipe nationale, ce qui est réconfortant après des années de vaches maigres où les représentants de la belle province étaient rares.

Dans le cas du gardien Olivier Roy, certains avancent qu'il pourrait même être le gardien numéro un, ce qui n'est pas un mince exploit, puisque le Québec semble avoir perdu la position de tête dans le développement des gardiens de but. Un pas en avant, c'est très encourageant.

J'ai l'impression que Louis Leblanc, la première sélection du Canadien de Montréal en 2009, aura un important rôle au sein de l'équipe canadienne.

Attirer tous les regards

Un autre joueur qui sera sous les feux de la rampe, à mon avis, c'est Sean Couturier. Le fils de mon ancien coéquipier Sylvain, que plusieurs considèrent comme le meilleur joueur junior en ce moment au pays, joue gros et devra performer sous une énorme pression. Il a le talent pour réussir et une bonne tête sur les épaules. Il s'agit probablement de sa dernière grosse évaluation avant la prochaine séance de repêchage. J'ai confiance en lui. Plusieurs voient Sean Couturier comme la première sélection lors du repêchage de la Ligue nationale de hockey (LNH). Si cette prédiction s'avère juste, il deviendra seulement le troisième joueur en 13 ans, évoluant pour une équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ), à être un tout premier choix (les deux autres étant Vincent Lecavalier et Sidney Crosby).

Pour avoir vécu une expérience similaire, j'ai pris part à un championnat mondial des moins de 17 ans, j'invite les jeunes Canadiens sélectionnés à vivre pleinement chaque moment de ce tournoi. Il s'agit d'une chance unique de participer à une compétition internationale relevée. Ils en conserveront des souvenirs inoubliables. Savourez chaque minute de ces deux semaines de compétition!

Sports

PAR GHISLAIN

Plourde

ghislain.plourde@hebdosquebecor.com

«La technique est la même qu'à l'époque»

-Robert Cléroux

À 72 ans, Robert Cléroux dit *Le bœuf de Chomedey,* coule des jours paisibles dans le quartier Chomedey de Laval.

Photo collaboration spéciale

Avec un dossier chez les professionnels de 48 victoires, dont 38 par K-O, 1 match nul et 6 revers, Robert Cléroux est l'un des boxeurs marquant de l'histoire canadienne.

Pour celui qui a vécu à l'Abord-à-Plouffe, la boxe aura représenté un pan important de sa vie. Il suit encore aujourd'hui ce sport, mais avec un certain détachement. Il avoue bien aimer le style de David Cadieux et de Lucian Bute, mais n'est pas du tout un admirateur de Jean Pascal. «Je ne l'aime pas, il a une mauvaise attitude. C'est un prétentieux qui se comporte comme Mohamed Ali, mais sans avoir son talent», dit-il.

Le style de boxe est demeuré inchangé selon l'athlète intronisé au Panthéon des sports du Québec en 1998. «La technique est la même. C'est l'approche des boxeurs qui est différente. Ils sont plus intelligents et tentent de contrer plus les attaques de l'opposant que d'y faire face directement. La vitesse est aussi un facteur plus important maintenant qu'à notre époque.»

Robert Cléroux demeure, sans conteste, l'un des grands de sa profession au pays. Il a fait ses premiers pas en boxe amateur à un tout jeune âge. À 18 ans, il est sacré champion des Gants dorés dans la catégorie des poids lourds en 1956. D'ailleurs, dans le milieu, on dit que cette année-là fut l'année Robert Cléroux. En 38 combats, il en remporte 30 par knock-out et les huit autres par décision! «Je suis très fier de ce que j'ai accompli, j'ai notamment disputé trois batailles en deux jours! C'était toute une commande!»

Arrivée chez les pros

Il fait le saut chez les professionnels l'année suivante. Le 17 août 1960, à son 24e combat, il devient le premier Québécois de l'histoire de la boxe à remporter le championnat des poids lourds. C'est son premier duel face à George Chuvalo. «Plusieurs me reparlent encore de ces trois affrontements contre Chuvalo. Ce furent de très bons combats, mais pas très spectaculaires contrairement à mon duel face à Tom McNeely au Garden de Boston. Ça avait brassé, je l'avais ébranlé sérieusement. Les spectateurs sur place étaient furieux. On avait frôlé l'émeute», se rappelle Robert Cléroux.

Après une défaite face à Zora Folley en 1963, le boxeur lavallois décide de se retirer quelque temps. «J'ai pris une pause de quatre ans et demi, période durant laquelle j'ai travaillé pour la brasserie Dow. Mais est arrivée en 1966 la fameuse histoire sur la Dow… Je me suis retrouvé sans emploi.»

Rappelons qu'au milieu des années 60, une quinzaine de consommateurs de cette bière, qui accaparait la grande part du marché de la province, sont décédés d'un malaise cardiaque qu'on a d'abord attribué, sans preuve formelle, au nouvel enzyme inséré dans la Dow. La confiance du public rompue, la marque a chuté dramatiquement avant d'être vendue à Okeefe en 1967.

Second souffle

Robert Cléroux fait un retour triomphal à la boxe en 1968 où il remporte, en un an, neuf batailles consécutives avant de se frotter à l'Américain Billy Joyner à l'aréna Paul-Sauvé, le 31 juillet 1969. C'est la stupéfaction générale alors que le poids lourd de Chomedey s'incline par une décision partagée des juges. «C'est certainement la plus grosse déception de ma carrière. En début de match, j'ai baissé ma garde et involontairement un coup m'a atteint derrière l'oreille, ce qui m'a débalancé pendant trois à quatre rondes. C'est dommage, car si je gagnais l'affrontement, j'avais droit à un match de championnat et tous s'accordaient pour dire que je l'aurais emporté.»

À la retraite, quelques années plus tard, Robert Cléroux retient la manchette alors que le promoteur Régis Lévesque tente d'organiser un duel mettant aux prises *Le bœuf de Chomedey* au célèbre *Smokin'* Joe Frazier. La rencontre au sommet se serait déroulée dans un avion parce qu'aucune commission athlétique ne voulait sanctionner ce match.

Le boxeur devient ensuite homme d'affaires en faisant l'acquisition de bars à Montréal et Laval. Son dernier, il le conservera de 1988 à 2003. «J'ai toujours été près des gens et ces commerces me permettaient de fraterniser avec les gens.»

Honoré par le milieu sportif québécois, il l'est aussi par le milieu municipal qui rebaptise une rue en son nom. Pourtant, quelques années plus tard, on décide de la renommer simplement Cléroux. «On m'a expliqué que ce sont des règles de toponymie. C'est tout de même triste parce qu'on me l'avait accordée pour ensuite me la retirer.»

Robert Cléroux est très fier du chemin parcouru. «Jeune, j'étais batailleur. Un enseignant de l'école Saint-Maxime, M. Nadeau je crois, m'avait dit que je ne ferais rien de bon dans la vie et que je deviendrais un *bum*. J'ai tout fait pour lui prouver le contraire et j'ai réussi.»

MARCIL

CENTRE DE RÉNOVATION

1 jour seulement!

15% DE RABAIS

LES MEILLEURS PRIX en ville!

SUR TOUT, TOUT, TOUT EN MAGASIN!

PLANCHERS, FENÊTRES, PORTES, PEINTURE, OUTILS, QUINCAILLERIE, CÉRAMIQUE, MOULURES, ETC.

DIMANCHE LE 2 JANVIER 2011

MARCILCDR.COM

CHÂTEAUGUAY / CARIGNAN / ST-CONSTANT / ST-JÉRÔME / ST-SAUVEUR / STE-MARTINE / ST-RÉMI
STE-CLOTILDE / NOUVEAU MAGASIN À LAVAL : 164, Boul. Des Laurentides

153765

VENTE D'OUVERTURE

Skis alpin, planches à neige, raquette à neige, casques de ski, pantalons, manteaux junior et adulte

Tout doit être vendu

DES RABAIS JUSQU'À 70%

Lunettes
bollé SAFETY
Rég. 50$
19$

500 milles d'inventaires à liquider jusqu'à épuisement

OUVERT DU MERCREDI AU DIMANCHE

Facteur Sports
LE LIQUIDATEUR

1916, boul. Curé-Labelle, Chomedey

Aussi à Saint-Jérôme 950, Labelle

146259